

Loan Agreement

This Loan Agreement ("**Agreement**") is executed between Fincfriends Private Limited, a Company incorporated under the provisions of Companies Act 2013 having its registered office at 7th Floor, Vatika Triangle, Mehrauli Gurgaon Road, B Block, Sushant Lok Phase I, Gurgaon, Haryana-122002 (hereinafter referred to as "**Lender**" which expression shall, unless repugnant to the context, include its successors and assigns) and **Borrower**, the particulars whereof are described and set out in **Schedule I**.

The Borrower has applied for a Loan facility and the Lender has sanctioned the same in the form of Revolving Credit Line which will be governed by under given terms and conditions read together with the Sanction Letter. Borrower agrees and undertakes that each Loan taken by the Borrower within such approved credit line will be subject to the clauses of the Agreement, as amended from time to time, and the grant of each Loan within the limits of the credit line will be subject to the Borrower's fulfilment of the Lender's then subsisting credit policy.

The Lender and Borrower are hereinafter collectively referred to as "**Parties**" and individually as "**Party**".

WHEREAS:

A. The Lender is a non-banking financial company, inter alia,

લોન કરાર

આ ધીરાણ કરાર ("**કરાર**") ફિન્કફ્રિએન્ડ્સ પ્રાઇવેટ લિમિટેડ, કમ્પનીઝ એક્ટ 2013 ની જોગવાઈઓ હેઠળ રચાયેલી કમ્પની, જેની રજિસ્ટર્ડ ઓફિસ 7મા માળે, વાટિકા ત્રિકોણ, મેહરૌલી ગુડગાંવ રોડ, B બ્લોક, સુશાંત લોક ફેઝ I, ગુડગાંવ, હરિયાણા-122002 (હવે પછી "**ધીરાણ આપનાર**" તરીકે સંબોધાશે, જે શબ્દના અર્થમાં, જ્યાં સુધી સંદર્ભની વિરુદ્ધ ન હોય ત્યાં સુધી, તેના અનુગામીઓનો અને લખી આપનારાઓનો સમાવેશ હશે) અને **ધીરાણ લેનાર** વચ્ચે વચ્ચે કરાયો છે, જેની વિગતોનું વર્ણન અને **પરિશિષ્ટ I** માં લખેલું છે.

ધીરાણ લેનાર વ્યક્તિએ ધીરાણ સુવિધા માટે અરજી કરી છે અને ધીરાણ આપનાર વ્યક્તિએ તેને રિવોલ્વિંગ ક્રેડિટ લાઇનના સ્વરૂપે મંજૂરી આપી છે, જેનું સંચાલન મંજૂરી પત્ર સાથે આપેલા અને વંચાવાયેલા નિયમો અને શરતોથી થશે. ધીરાણ લેનાર સંમત થાય છે અને બાંહેધરી આપે છે કે આવી મંજૂર ક્રેડિટ લાઇનમાં ધીરાણ લેનારે લીધેલું દરેક ધીરાણ આ કરારની કલમોને આધીન રહેશે, જેમાં સમયાંતરે સુધારા કરાયા હશે, અને ક્રેડિટ લાઇનની મર્યાદામાં દરેક ધીરાણની મંજૂરી ધીરાણ આપનારની જે તે સમયની પ્રવર્તમાન ક્રેડિટ નીતિ ધીરાણ લેનાર સંતોષે તેને આધીન રહેશે.

હવે પછી ધીરાણ આપનાર અને ધીરાણ લેનારને સામૂહિક રીતે "**પક્ષકારો**" અને વ્યક્તિગત રીતે "**પક્ષ**" તરીકે સંબોધાશે.

જ્યારે:

A. ધીરાણ આપનાર એક નોન-બેંકિંગ નાણાકીય કમ્પની છે, જે અન્ય

<p>engaged in the business of providing personal loans/ credit facilities to various customers.</p> <p>B. The Borrower has requested the Lender to grant the Loan to the Borrower and the Lender, relying upon the representations made and information provided by the Borrower, has agreed to grant the Loan to the Borrower, on the terms and conditions contained in this Agreement and in other Loan Documents, up to the maximum principal amount and maximum tenor as mentioned in Schedule I, and for the purpose as mentioned in the Loan Application, in its sole and absolute discretion.</p> <p>NOW, THEREFORE, in consideration of the foregoing and other good and valid consideration, the receipt and adequacy of which is expressly acknowledged, the Parties hereby agree as follows:</p> <p>1. DEFINITIONS AND INTERPRETATION</p> <p>1.1 Definitions</p> <p>For the purposes of this Agreement, in addition to the terms defined in the description of the Parties: (a) all capitalized words and expressions defined by inclusion in quotation and/or parenthesis anywhere in this Agreement, have the same</p>	<p>બાબતોની સાથે, વિવિધ ગ્રાહકોને વ્યક્તિગત ધીરાણ/ક્રેડિટ સુવિધાઓ આપવાના વ્યવસાયમાં રોકાયેલી છે.</p> <p>B. ધીરાણ લેનારે ધીરાણ આપનારને ધીરાણ મંજૂર કરવા વિનંતી કરી છે અને ધીરાણ લેનારે કરેલી રજૂઆતો અને આપેલી માહિતીના આધારે અને આ કરાર અને અન્ય ધીરાણ દસ્તાવેજોમાં લખેલા નિયમો અને શરતો એ પરિશિષ્ટ 1 માં લખેલી મહત્તમ મૂળ રકમ અને મહત્તમ મુદત સુધી, અને ધીરાણ અરજીમાં લખેલા હેતુ માટે, પોતાની એકમાત્ર અને સંપૂર્ણ વિવેકબુદ્ધિથી ધીરાણ લેનારને ધીરાણ મંજૂર કરવા માટે ધીરાણ આપનાર સંમત થયા છે.</p> <p>ઉપરોક્ત અને અન્ય યોગ્ય અને માન્ય વિચારણા ધ્યાનમાં લઈને, જેનો સ્વીકાર અને પર્યાપ્તતા સ્પષ્ટપણે કબૂલ કરાયા છે, અને એટલે હવે આ પક્ષો અહીં નીચે મુજબ સંમત થાય છે:</p> <p>1. વ્યાખ્યાઓ અને અર્થઘટન</p> <p>1.1 વ્યાખ્યાઓ</p> <p>આ કરારના હેતુઓ માટે, પક્ષોના વર્ણનમાં વ્યાખ્યાયિત શરતો ઉપરાંત: (a) આ કરારમાં જ્યાં પણ અવતરણ અને/અથવા કૌંસમાં સમાવેશ કરીને વ્યાખ્યા આપીને તમામ મોટા અક્ષરોમાં લખાયેલા શબ્દો અને અભિવ્યક્તિઓનો અર્થ આવા શબ્દો અને અભિવ્યક્તિઓ સાથે</p>
--	---

<p>meanings as ascribed to such words and expressions; (b) words and expressions used herein but not defined shall have the same meaning as assigned to them in General Clauses Act, 1897; and (c) following words and expressions shall have the meaning as set-out in this Clause 1:</p> <p>“Advance EMI” means the payment of EMIs made to the Lender prior to the respective Due Date in respect of their loan amount.</p> <p>“Agreement” means and includes this Agreement, together with all the schedules, exhibits, addendums, attachments and appendices annexed hereto and all amendments/supplements hereto and restatements hereto;</p> <p>“Applicable Law” means the ‘Indian Law’ as per the General Clauses Act, 1897;</p> <p>“APR” means the Annual Percentage Rate which is an annualized rate charged by the Lender from the Borrower and based on all-inclusive cost of funds, processing fee, optional term fee, SMS alert collection charges,</p>	<p>જોડાયેલા અર્થો જેવો જ હશે; (b) અહીં વપરાયેલા પરંતુ જેની વ્યાખ્યા ન કરી હોય તેવા શબ્દો અને અભિવ્યક્તિઓનો અર્થ જનરલ ક્લોઝ એક્ટ, 1897 માં તેમને અપાયેલ અર્થ જેવો જ હશે; અને (c) નિમ્નલિખિત શબ્દો અને અભિવ્યક્તિઓનો અર્થ આ કલમ 1 માં દર્શાવેલ અર્થ હશે:</p> <p>“એડવાન્સ EMI” એટલે ધીરાણ આપનારને તેમની ધીરાણની રકમના સંદર્ભમાં સંબંધિત નિયત તારીખ અગાઉ કરવામાં આવેલ EMI ની ચૂકવણી.</p> <p>“કરાર” નો અર્થ એ છે અને તેમાં આ કરારનો સમાવેશ થાય છે, જેમાં અહીં જોડાયેલા તમામ પરિશિષ્ટો, દસ્તાવેજો, ઉમેરાઓ અને જોડાણો તેમજ અહીં લખેલા તમામ સુધારા/પૂરવણીઓ અને અહીં ફરીથી કરેલા નિવેદનોનો સમાવેશ થાય છે;</p> <p>“લાગુ પડતો કાયદો” એટલે જનરલ ક્લોઝ એક્ટ, 1897 મુજબનો ‘ભારતીય કાયદો’;</p> <p>“APR” એટલે વાર્ષિક ટકાવારીનો દર જે ધીરાણ આપનાર દ્વારા ધીરાણ લેનાર પાસેથી વસૂલાતો વાર્ષિક દર છે અને તેમાં સમાવેશ થાય છે - ધીરાણ સંબંધિત તમામ ખર્ચ, પ્રોસેસિંગ ફી, વૈકલ્પિક મુદત ફી, SMS સંદેશાઓ મેળવવાનું શુલ્ક, વીમા શુલ્ક, વ્યાજ દર અને ધીરાણ</p>
---	---

<p>insurance charges, Interest Rate etc. and the margin of the Lender and exclude contingent charges like Penal Charges etc;</p> <p>"Available Loan Limit" means amount of Loan available for draw down by the Borrower out of the Sanctioned Loan Limit.</p> <p>"Bank Account" means the bank account where the Loan disbursement is requested by the Borrower;</p> <p>"Cooling off/ look-up period" is the time window equal to the 1st (first) grace period as determined by the Board of the Lender which shall be given to Borrower for exiting Loan, in case Borrower decides not to continue with the Loan</p> <p>"Digital Lending Application/DLA" means the digital application belonging to technical services provider 'Vivamoney Solutions Private Limited' that allows the Borrower to make withdrawals, make repayments, change payment dates and provides full access to the Loan management.</p> <p>"Disbursal Schedule" refers to the planned timeline and method by</p>	<p>આપનારના માર્જિન ઇત્યાદિનો અને દંડ શુલ્ક ઇત્યાદિ જેવા આકસ્મિક શુલ્ક બાકાત રાખે છે;</p> <p>"ઉપલબ્ધ ધીરાણ મર્યાદા" એટલે મંજૂર કરાયેલા ધીરાણની મર્યાદામાંથી ધીરાણ લેનાર ઉપાડી શકે તેવી ઉપલબ્ધ ધીરાણની રકમ.</p> <p>"બેન્ક ખાતું" એટલે એ બેન્ક ખાતું જેમાં ધીરાણ લેનાર ધીરાણનું વિતરણ કરવાની વિનંતી કરે છે;</p> <p>"કૂલિંગ ઓફ/લુક-અપ પિરિયડ" એ ધીરાણ આપનારના બોર્ડ દ્વારા નક્કી કરાયેલો પ્રથમ (1) ગ્રેસ પીરિયડ (છૂટનો સમય) જેટલો સમય છે જે ધીરાણમાંથી મુક્ત થવા માટે ધીરાણ લેનારને અપાશે, જો ધીરાણ લેનાર ધીરાણ ચાલુ ન રાખવાનો નિર્ણય લે તો.</p> <p>"ડિજિટલ લેન્ડિંગ એપ્લિકેશન/DLA" નો અર્થ ટેકનિકલ આપનાર 'વિવામની સોલ્યુશન્સ પ્રાઇવેટ લિમિટેડ' ની ડિજિટલ એપ્લિકેશન છે જે ઉપાડ કરવા, ચૂકવણી કરવા, ચૂકવણીની તારીખો બદલવા અને ધીરાણના સંચાલન સુધી સંપૂર્ણ રીતે પહોંચવા દેવાની મંજૂરી ધીરાણ લેનારને આપે છે.</p> <p>"વિતરણ સમયપત્રક" એ આયોજિત સમયરેખા અને પદ્ધતિ દર્શાવે છે જેનાથી ધીરાણની રકમ ધીરાણ</p>
---	---

<p>which the loan amount will be released to the Borrower. This schedule includes details on whether the loan will be disbursed 100% upfront or in a lump sum (full disbursement) or in stages (stage-wise disbursement), and the timing of these disbursements.</p> <p>“Due Date” means in respect of:</p> <p>(a) the Monthly Instalment and/or Outstanding Dues, the respective Repayment Dates;</p> <p>(b) the interest on the Outstanding Dues, the Interest Payment Date; and</p> <p>(c) any other amount payable under the Loan Documents, the date on which such amount falls due in terms of the Loan Documents, or on demand if the due date is not specified in such Loan Document;</p> <p>“Early Repayment/Foreclosure Charges” means the additional, contingent amount payable by the Borrower to the Lender for repayment of the Outstanding Dues.</p> <p>“EMI reschedule Fee” means the additional, contingent fee charged by</p>	<p>વેનારને અપાશે. આ સમયપત્રકમાં ધીરાણ 100% અગાઉથી અપાશે કે એકસાથે (સંપૂર્ણ વિતરણ) કે તબક્કાવાર (તબક્કાવાર વિતરણ) અને આ વિતરણના સમયનો પણ સમાવેશ હશે.</p> <p>“નિયત તારીખ” નો અર્થ આ સંદર્ભે થાય છે:</p> <p>(a) માસિક હપ્તો અને/અથવા બાકી લેણાં, પરત-ચૂકવણીની સંબંધિત તારીખો;</p> <p>(b) બાકી લેણાંનું વ્યાજ, વ્યાજ ચૂકવણીની તારીખ; અને</p> <p>(c) ધીરાણના દસ્તાવેજો હેઠળ ચૂકવવાપાત્ર અન્ય કોઈપણ રકમ, ધીરાણ દસ્તાવેજોના સંદર્ભમાં આવી રકમ ચૂકવવાની તારીખ, અથવા જો આવા ધીરાણ દસ્તાવેજમાં ચૂકવવાની તારીખ ન લખી હોય તો માંગવાથી ચૂકવવી પડશે;</p> <p>“વહેલી પરત-ચૂકવણી/ફોરક્લોઝર શુલ્ક” નો અર્થ છે બાકી લેણાંની ચૂકવણી માટે ધીરાણ વેનાર દ્વારા ધીરાણ આપનારને ચૂકવવાપાત્ર વધારાની, આકસ્મિક રકમ.</p> <p>“EMI ફરીથી ગોઠવવાની ફી” નો અર્થ ધીરાણ વેનાર પાસેથી ધીરાણ આપનાર દ્વારા લેવામાં આવતી વધારાની, આકસ્મિક ફી છે,</p>
--	--

<p>the Lender from the Borrower, in case such service is selected by the Borrower during the repayment of the Loan.</p> <p>“Grace Period” is the time period during which the Borrower can exit the Loan by repaying the principal amount and the proportionate APR without any penalty. The duration of Grace Period will be 20 (twenty) to 51 (fifty-one) days.</p> <p>“First Grace Period” refers to the Grace Period available to the Borrower for the first time after the execution of this Loan Agreement.</p> <p>“Interest Rate” means the rate of interest in relation to the Loan as mentioned in Schedule I, Sanction Letter and KFS;</p> <p>“KFS” means Key Fact Statement, as provided in Schedule I, to be issued by the Lender to the Borrower and shall inter-alia contain the details of APR, details of contingent charges and other disclosures like Cooling off/Look up period, details of Service Provider acting as recovery agent and authorized to approach the Borrower, details of Nodal Grievance Redressal Officer designated specifically to</p>	<p>જો ધીરાણની પરત-ચૂકવણી દરમિયાન ધીરાણ લેનાર આવી સેવા પસંદ કરે તો.</p> <p>“ગ્રેસ પીરિયડ” એ સમયગાળો છે જે દરમિયાન ધીરાણ લેનાર કોઈપણ દંડ વગર મૂળ રકમ અને પ્રમાણસર APR ચૂકવીને ધીરાણની બહાર નીકળી શકે છે. ગ્રેસ પીરિયડનો સમયગાળો 20 (વીસ) થી 51 (એકાવન) દિવસનો હશે.</p> <p>“પ્રથમ ગ્રેસ પીરિયડ” એ આ ધીરાણ કરારના અમલ પછી ધીરાણ લેનારને પ્રથમ વખત ઉપલબ્ધ ગ્રેસ પીરિયડનો ઉલ્લેખ કરે છે.</p> <p>ધીરાણના સંદર્ભમાં “વ્યાજ દર” નો અર્થ છે એ દર છે કે જે પરિશિષ્ટ I, મંજૂરી પત્ર અને KFS માં લખેલો છે,</p> <p>“KFS” નો અર્થ પરિશિષ્ટ I માં આપેલ મુખ્ય હકીકતનું નિવેદન છે, જે ધીરાણ આપનાર ધીરાણ લેનારને આપશે અને તેમાં અન્ય બાબતોની સાથે APR ની વિગતો, આકસ્મિક શુલ્કો અને ફૂલિંગ ઓફ/લુક અપ સમયગાળા જેવા અન્ય ખુલાસાઓ, વસૂલાત એજન્ટ તરીકે કાર્ય કરતા અને ધીરાણ લેનારનો સંપર્ક કરવા માટે અધિકૃત સેવા આપનારાઓની વિગતો, ફિન્ટેક/ડિજિટલ ધિરાણ સંબંધિત ફરિયાદો/મુદ્દાઓ ઇત્યાદિના નિવારણ માટે ખાસ નિયુક્ત નોડલ ફરિયાદ</p>
---	--

<p>deal with FinTech/ digital lending related complaints/ issues etc;</p> <p>“Limit Increasing Fee” refers to the additional, contingent fee charged to the Borrower for consideration of the Borrower’s Loan application for a credit limit increase. The fee is chargeable even if the Borrower’s application is rejected by the Lender.</p> <p>“Loan amount” means the loan amounts drawn down by the Borrower from the Lender within the limits of the revolving credit line as specified in the Schedule of this Agreement. Provided that, where multiple drawdowns are permitted under a single Sanction Letter, the term “Loan” shall apply to each of these drawdowns singly and together and the Borrower’s eligibility to make each drawdown will be subject to the Borrower satisfying the Company’s credit policy as in force at the time of each drawdown.</p> <p>“Loan Application” means the Loan application, in the form and manner provided and acceptable to the Lender together with such documents and information as may be required by the Lender,</p>	<p>નિવારણ અધિકારીની વિગતોનો સમાવેશ હશે;</p> <p>“મર્યાદામાં વધારો કરવાની ફી” એ ધીરાણની મર્યાદામાં વધારો કરવા માટેની ધીરાણ લેનારની અરજી ઉપર વિચાર કરવા માટે ધીરાણ લેનાર પાસેથી વસૂલવામાં આવતી વધારાની, આકસ્મિક ફીનો દર્શાવે છે. જો ધીરાણ લેનારની અરજી ધીરાણ આપનાર નકારે આવે તો પણ ફી વસૂલાય છે.</p> <p>“ધીરાણની રકમ” એટલે આ કરારના પરિશિષ્ટમાં લખેલી ક્રેડિટ લાઇનની મર્યાદામાં ધીરાણ લેનારે ધીરાણ આપનાર પાસેથી લીધેલી ધીરાણની રકમ. જો કે, જ્યારે એક જ મંજૂરી પત્ર હેઠળ બહુવિધ ઉપાડ કરવાની પરવાનગી હોય ત્યારે “ધીરાણ” શબ્દ આ દરેક સિંગલ ઉપાડને અને એકસાથે લાગુ પડશે અને દરેક ઉપાડ કરવાની ધીરાણ લેનારની પાત્રતા, દરેક ઉપાડ કરવા સમયે અમલમાં રહેલી કમ્પનીની ક્રેડિટ નીતિ ધીરાણ લેનાર સંતોષે છે કે નહિ તેને આધીન રહેશે.</p> <p>“ધીરાણ અરજી” નો અર્થ ધીરાણની અરજી, જે ધીરાણ આપનાર દ્વારા સ્વીકાર્ય જરૂરી દસ્તાવેજો અને માહિતી સાથે, આપવામાં આવેલ ફોર્મ સાથે હોય છે, જે ધીરાણના સંબંધમાં ધીરાણ લેનાર ભરે છે અને ધીરાણ આપનારને આપે છે.</p>
--	--

<p>filled in and submitted by the Borrower to the Lender in relation to the Loan;</p> <p>“Loan Documents” means collectively:</p> <ol style="list-style-type: none"> Loan Application KFS Sanction Letter this Agreement and any other document executed from time to time pursuant to any of the foregoing to which the Borrower or the Lender is a party. <p>“Optional Term Fee” is the additional, contingent fee charged to the Borrowers based on the repayment term availed by the Borrower, to be payable with the first EMI. This fee is chargeable only in the event the Borrower fails to repay the Loan during the Grace Period.</p> <p>“Outstanding Dues” means, at any point of time, all the amounts outstanding and payable or obligations to be performed by the Borrower to the Lender, pursuant to the terms of this Agreement and/or any other Loan Documents, including but not limited to the following:</p> <ol style="list-style-type: none"> the principal amount(s) 	<p>“ધીરાણ દસ્તાવેજો” નો અર્થ સામૂહિક રીતે થાય છે:</p> <ol style="list-style-type: none"> ધીરાણ અરજી KFS મંજૂરી પત્ર આ કરાર અને ઉપરોક્ત કોઈપણ અનુસાર સમયાંતરે અમલમાં મુકાયેલ કોઈપણ અન્ય દસ્તાવેજ જેમાં ધીરાણ લેનાર અથવા ધીરાણ આપનાર પક્ષકાર હોય. <p>“વૈકલ્પિક મુદત સંબંધિત ફી” એ ધીરાણ લેનારાઓ પાસેથી લેવાતી વધારાની, આકસ્મિક ફી છે જે ધીરાણ લેનારે મેળવેલી પરત-ચૂકવણીની મુદતના આધારે લેવાય છે, અને જે પ્રથમ EMI સાથે ચૂકવવાપાત્ર રહેશે. આ ફી માત્ર ત્યારે જ વસૂલાશે જ્યારે ધીરાણ લેનાર ગ્રેસ પીરિયડ દરમિયાન ધીરાણની પરત-ચૂકવણી કરવામાં નિષ્ફળ જાય.</p> <p>“ઘણા સમયથી બાકી રહેતી રકમ” નો અર્થ, કોઈપણ સમયે, આ કરાર અને/અથવા અન્ય કોઈપણ ધીરાણ દસ્તાવેજોની શરતો અનુસાર, ધીરાણ લેનારે ધીરાણ આપનારને ચૂકવવાની બાકી અને ચૂકવવાપાત્ર તમામ રકમો અથવા નાણાકીય જવાબદારીઓ થાય છે, જેમાં નિમ્નલિખિત સમાવેશ થાય છે પરંતુ તેના સુધી જ મર્યાદિત નથી:</p> <ol style="list-style-type: none"> ધીરાણની મુદ્દલ
---	---

<p>of the Loan;</p> <p>b. the interest on the Loan;</p> <p>c. all other obligations and liabilities of the Borrower, indemnities, liquidated damages, costs, charges, expenses and other fees and interest incurred under, arising out of or in connection with this Agreement and/or any other Loan Documents (either severally or jointly); and</p> <p>d. any and all expenses or sum incurred by the Lender for the enforcement of and collection of any amounts due under this Agreement and/or any other Loan Documents, including expenses of enforcement and realization;</p> <p>“Penal Charge” refers to the additional, contingent charge which is payable by the Borrower to the Lender as a penalty in case of default in repayment of the Monthly Instalments and/or Outstanding Dues by the Borrower, being charged on a cumulative basis;</p> <p>“Processing Fee” refers to the fee charged to the</p>	<p>રકમ(મો);</p> <p>b. ધીરાણ પરનું વ્યાજ;</p> <p>c. આ કરાર અને/અથવા અન્ય કોઈપણ ધીરાણ દસ્તાવેજો (અલગ અથવા સંયુક્ત રીતે) માંથી ઉદ્ભવતા અથવા તેના સંબંધમાં ઉદ્ભવતી ધીરાણ લેનારાની અન્ય બધી જવાબદારીઓ અને નાણાકીય જવાબદારીઓ, વળતર, ફડયામાં લેવાયેલા નુકસાન, ખર્ચ, શુલ્ક, ખર્ચ અને અન્ય ફી અને વ્યાજ; અને</p> <p>d. આ કરાર અને/અથવા અન્ય કોઈપણ ધીરાણ દસ્તાવેજો હેઠળ બાકી રહેલી કોઈપણ રકમના ફરજિયાત મેળવવા માટે અને વસૂલ કરાવવા માટે ધીરાણ આપનારે કરેલા કોઈપણ અને તમામ ખર્ચ અથવા રકમ, જેમાં ફરજિયાત મેળવવા માટે અને વસૂલ કરાવવા ખર્ચનો સમાવેશ થાય છે;</p> <p>“દંડ શુલ્ક” એ વધારાના, આકસ્મિક શુલ્ક દર્શાવે છે જે ધીરાણ લેનાર દ્વારા માસિક હપ્તાઓ અને/અથવા બાકી લેણાંની પરત-ચૂકવણીમાં ડિફોલ્ટના કિસ્સામાં દંડ તરીકે ધીરાણ આપનારને ચૂકવવાપાત્ર છે, જે સંચિત ધોરણે વસૂલાય છે;</p> <p>“પ્રોસેસિંગ ફી” એ પરિશિષ્ટ 1 મુજબ, દરેક વિતરણ સમયે ધીરાણ લેનાર પાસેથી</p>
--	---

<p>Borrower at each disbursement, as per Schedule I. The fee is structured as: (1) 1st Month of Withdrawal, refers to the calendar month in which the Borrower makes the first withdrawal, regardless of the specific date (e.g., if the first withdrawal is on November 28, the month of November is considered the 1st Month), and (2) Subsequent Withdrawals, refer to withdrawals made in the calendar months following the First Month. The fee structure applies to all withdrawals, irrespective of the number of tranches, and the fee shall be deducted at the time of each withdrawal.</p> <p>“Repayment Date”</p> <p>a. in relation to the Monthly Instalments, means the date, on or before which each Monthly Instalment is to be repaid by the Borrower, commencing from the date of the disbursement of Loan or the date on which the Loan is booked by the Lender in the name of the Borrower in the Lender’s books, whichever is earlier; and</p> <p>b. in relation to the Outstanding Dues means the date, on or</p>	<p>વસૂલાતી ફી દર્શાવે છે. ફી નીચે મુજબ રચાયેલી છે: (1) ઉપાડનો પહેલો મહિનો, એ કેલેન્ડર મહિનાનો ઉલ્લેખ કરે છે જેમાં ધીરાણ લેનાર ચોક્કસ તારીખ ધ્યાનમાં લીધા વગર પ્રથમ ઉપાડ કરે છે (દા.ત., જો પહેલો ઉપાડ 28 નવેમ્બરના રોજ કર્યો હોય, તો નવેમ્બર મહિનો પહેલો મહિનો મનાય છે), અને (2) ત્યારબાદના ઉપાડ, પ્રથમ મહિના પછીના કેલેન્ડર મહિનામાં કરેલા ઉપાડ દર્શાવે છે. ફી માળખું તમામ ઉપાડ ઉપર લાગુ પડે છે, પછી ભલે ગમે તેટલા તબક્કા હોય, અને દરેક ઉપાડ સમયે ફી કપાશે.</p> <p>ચુકવણી તારીખ</p> <p>a. માસિક હપ્તાના સંબંધમાં, તે તારીખનો એ અર્થ થાય છે કે જે દિવસે અથવા તે અગાઉ ધીરાણ લેનારે દરેક માસિક હપ્તાની ચુકવણી કરવાની હોય છે તે તારીખ, જે ધીરાણના વિતરણની તારીખથી શરૂ થાય છે અથવા તે તારીખ જે દિવસે ધીરાણ આપનારે ધીરાણ લેનારના નામે ધીરાણ બૂક કર્યું હોય તે હોય છે, જે પણ વહેવું હોય તે પ્રમાણે; અને</p> <p>b. બાકી લેણાંના સંબંધમાં તે તારીખનો અર્થ થાય છે કે જે દિવસે અથવા તે અગાઉ, ધીરાણ લેનારે સમગ્ર બાકી લેણાં</p>
---	--

<p>before which, the entire Outstanding Dues is to be repaid by the Borrower;</p> <p>"RBI" means the Reserve Bank of India;</p> <p>"Revolving Credit Line" is the credit limit which is sanctioned and available to the Borrower by the Lender and the Borrower is entitled to advance, repay and readvance the amount under the credit limit, from time to time, subject to the terms & conditions mentioned in this Agreement, provided that the utilized credit limit which is unpaid shall not exceed the Sanctioned Loan Limit, at any given point of time.</p> <p>"Sanction Letter" means the letter, as provided in Schedule I, issued by the Lender sanctioning the Loan along with the relevant particulars, terms and conditions mentioned in the same;</p> <p>"Sanctioned Loan Limit" means the maximum Loan amount that Borrower can take from the Lender.</p> <p>"SMS Charge" means the monthly contingent fee payable by the Borrower for subscribing to the SMS notification service, which</p>	<p>ચૂકવવાના હોય;</p> <p>"RBI" નો અર્થ ભારતીય રિઝર્વ બેંક છે.</p> <p>"રિવોલ્વિંગ ક્રેડિટ લાઇન" એ ક્રેડિટ મર્યાદા છે જે ધીરાણ આપનાર મંજૂર કરે છે અને ધીરાણ લેનારને ઉપલબ્ધ હોય છે અને ધીરાણ લેનારને આ કરારમાં લખેલા નિયમો અને શરતોને આધીન, સમય સમયે પર ક્રેડિટ મર્યાદા હેઠળની રકમની અગાઉથી પરત-ચૂકવણી કરવાનો, પરત-ચૂકવણી કરવાનો અને ધીરાણ ફરીથી આગળ વધારવાનો અધિકાર હોય છે, જો કે એ ક્રેડિટ મર્યાદા જેનો ઉપયોગ નથી કરાયો અને જેની ચૂકવણી નથી કરાઈ તે કોઈપણ સમયે મંજૂર કરાયેલી ધીરાણ મર્યાદાથી વધારે ન હોવી જોઈએ.</p> <p>"મંજૂરી પત્ર" એટલે પરિશિષ્ટ I માં આપેલ પત્ર, જે ધીરાણ મંજૂર કરનાર ધીરાણ આપનારે આપ્યો હોય છે, જેમાં તેમાં સંબંધિત વિગતો, નિયમો અને શરતોનો સમાવેશ થાય છે;</p> <p>"મંજૂર ધીરાણ મર્યાદા" નો અર્થ એ છે કે ધીરાણ લેનાર ધીરાણ આપનાર પાસેથી લઈ શકે તેવી ધીરાણની મહત્તમ રકમ.</p> <p>"SMS શુલ્ક" એટલે SMS સૂચના સેવા સબસ્ક્રાઇબ કરવા માટે ધીરાણ લેનારે ચૂકવવાનું માસિક આકસ્મિક શુલ્ક, જેમાં મર્યાદા વગર, ડિપોઝિટ માટે</p>
---	---

<p>includes without limitation, alerts for deposits, payment reminders, repayment notifications, and updates for transfer of money to external account ("SMS Service"). This charge applies solely when the Borrower opts-in for this service and may be discontinued by the Borrower at any time.</p> <p>"Tenor of Loan" shall mean the tenure of the Loan as specified in Key Fact Statement (KFS) and any extension of the Loan provided by the Lender to the Borrower.</p> <p>"Website" means the website of the Lender, presently being www.fincfriends.com;</p> <p>1.2 Interpretation</p> <p>(i) Unless the context otherwise requires, words denoting the singular shall include the plural and vice versa;</p> <p>(ii) the table of contents, headings and the use of bold typeface, are inserted for ease of reference and shall be ignored in the construction and interpretation of the Agreement;</p> <p>a reference to a Clause or Schedule is,</p>	<p>એલર્ટ, ચૂકવણી રીમાઇન્ડર્સ, ચૂકવણી સંબંધિત સૂચનાઓ અને બાહ્ય ખાતામાં નાણાં ટ્રાન્સફર કરવા માટેના અપડેટ્સ ("SMS સેવા")નો સમાવેશ છે. આ શુલ્ક માત્ર ત્યારે જ લાગુ પડે છે જ્યારે ધીરાણ લેનાર આ સેવાનો વિકલ્પ પસંદ કરે છે અને ધીરાણ લેનાર કોઈપણ સમયે તે બંધ કરી શકે છે.</p> <p>"ધીરાણનો પ્રકાર" નો અર્થ – મુખ્ય હકીકતનું નિવેદન (KFS) માં લખેલી ધીરાણની મુદત અને ધીરાણ આપનારે ધીરાણ લેનારને આપેલ કોઈપણ વધારાનો સમય થશે.</p> <p>"વેબસાઇટ" નો અર્થ ધીરાણ આપનારની વેબસાઇટ છે, જે હાલમાં www.fincfriends.com છે;</p> <p>1.2 અર્થઘટન</p> <p>(i) જ્યાં સુધી સંદર્ભ ન હોય અને અન્યથા જરૂરી ન હોય ત્યાં સુધી એકવચન દર્શાવતા શબ્દો બહુવચન અને તેથી ઊલટ બતાવશે;</p> <p>(ii) સંદર્ભની સરળતા માટે વિષયવસ્તુ કોષ્ટક, શીર્ષકો અને મોટા અક્ષરોનો ઉપયોગ કરાયો છે અને કરારની રચના અને અર્થઘટનમાં તે અવગણવામાં આવશે; કલમ અથવા પરિશિષ્ટનો સંદર્ભ, જ્યાં સુધી તેનાથી વિપરીત</p>
--	---

<p>unless indicated to the contrary, a reference to a Clause or Schedule to this Agreement;</p> <p>(iii) references to this Agreement shall be construed as references also to any separate or independent stipulation or agreement contained in it;</p> <p>(iv) references to the word 'includes' or 'including' shall be construed without limitation; and</p> <p>(v) words importing a particular gender include all genders.</p> <p>2. SANCTION & LOAN DISBURSAL</p> <p>2.1 Relying upon the statements and representations made by the Borrower in the Loan Application, the Lender has sanctioned the Revolving Credit Line facility and does hereby agrees to disburse Loan to the Borrower up to a maximum amount as set out in Schedule I;</p> <p>2.2 The disbursement of the Loan shall be made directly in the bank account of the Borrower, details of which have been provided by the Borrower to the Lender at the time of Loan</p>	<p>સૂચવવામાં ન આવે, ત્યાં સુધી આ કરારના કલમ અથવા પરિશિષ્ટનો સંદર્ભ છે;</p> <p>(iii) આ કરારના સંદર્ભોનો અર્થ તેમાં સમાવેશ કરેલ કોઈપણ અલગ અથવા સ્વતંત્ર શરત અથવા કરારના સંદર્ભો તરીકે પણ કરાશે;</p> <p>(iv) સમાવેશ' અથવા 'સમાવિષ્ટ' શબ્દના સંદર્ભોનો અર્થ મર્યાદા વગર કરાશે; અને</p> <p>(v) ચોક્કસ લિંગને દર્શાવતા શબ્દોમાં તમામ લિંગનો સમાવેશ થાય છે.</p> <p>2. મંજૂરી અને ધીરાણ વિતરણ</p> <p>2.1 ધીરાણ અરજીમાં ધીરાણ લેનારે આપેલા નિવેદનો અને રજૂઆતોના આધારે ધીરાણ આપનાર રિવોલ્વિંગ ક્રેડિટ લાઇન સુવિધાની મંજૂરી આપે છે અને આથી પરિશિષ્ટ 1 માં દર્શાવેલ મહત્તમ રકમ સુધીનું ધીરાણ - ધીરાણ લેનારને આપવા માટે સંમત થાય છે;</p> <p>2.2 ધીરાણનું વિતરણ ધીરાણ લેનારના બેંક ખાતામાં સીધું જ કરાશે. જેની વિગતો ધીરાણની અરજી વખતે ધીરાણ લેનારે ધીરાણ આપનારને આપી હતી.</p> <p>2.3 જ્યાં સુધી ધીરાણ લેનાર મંજૂરી પત્ર બિનશરતી ન સ્વીકારે ત્યાં સુધી ધીરાણ</p>
--	---

<p>Application;</p> <p>2.3 Unless the Sanction Letter is unconditionally accepted by the Borrower, the Lender does not undertake any obligation to allow the Borrower to avail the Loan even if sanctioned.</p> <p>2.4 Borrower hereby irrevocably understand, agree and confirm that every Loan request made by the Borrower shall be assessed individually by the Lender at its sole discretion and the final disbursement of Loan amount shall be based on the Lender's internal policies and eligibility criteria applicable to the Borrower.</p> <p>2.5 The Borrower hereby irrevocably agree and undertake that every amount credited in the bank account of the Borrower by the Lender shall be deemed to be an acknowledgement and acceptance of Loan availed by the Borrower from the Lender.</p> <p>2.6 The disbursement of Sanctioned Loan Limit (full or partial) is dependent on the method chosen by the Borrower, which may be one of the following options: (i) a full disbursement of 100% of the Sanctioned Loan Limit, or (ii) a stage-wise disbursement, where the Revolving credit limit is</p>	<p>મંજૂર થયા પછી પણ ધીરાણ આપનાર ધીરાણ લેનારને ધીરાણ મેળવવા દેવાની કોઈ જવાબદારી સ્વીકારતો નથી.</p> <p>2.4 ધીરાણ લેનાર આથી અફર રીતે સમજે છે, સંમત થાય છે અને સમર્થન આપે છે કે ધીરાણ લેનારે કરેલી આવેલી દરેક ધીરાણ વિનંતીનું મૂલ્યાંકન ધીરાણ પોનાની એક માત્ર વિવેકબુદ્ધિથી વ્યક્તિગત રીતે કરશે અને ધીરાણની રકમનું અંતિમ વિતરણ ધીરાણ આપનારની આંતરિક નીતિઓ અને ધીરાણ લેનારને લાગુ પડતા પાત્રતા સંબંધિત માપદંડો આધારિત હશે.</p> <p>2.5 ધીરાણ લેનાર આથી અફર રીતે સંમત થાય છે અને બાંહેધરી આપે છે કે ધીરાણ આપનારે ધીરાણ લેનારના બેન્ક ખાતામાં જમા કરાવેલી દરેક રકમ ધીરાણ લેનારે ધીરાણ આપનાર પાસેથી મેળવેલા ધીરાણની રસીદ અને સ્વીકાર મનાશે.</p> <p>2.6 મંજૂર થયેલી ધીરાણ મર્યાદા (સંપૂર્ણ અથવા આંશિક) નું વિતરણ ધીરાણ લેનારે પસંદ કરાયેલ પદ્ધતિ પર આધારિત છે, જે નિમ્નલિખિત વિકલ્પો પૈકી એક હોઈ શકે છે: (i) મંજૂર થયેલી ધીરાણ મર્યાદાનું 100% સંપૂર્ણ વિતરણ, અથવા (ii) તબક્કાવાર વિતરણ, જ્યાં ધીરાણ લેનારની વિનંતી મુજબ રિવોલ્વિંગ ક્રેડિટ મર્યાદા બહુવિધ હપ્તાઓમાં છૂટી કરવામાં આવે છે.</p>
--	---

<p>released in multiple instalments as per Borrower's request. Therefore, the disbursal schedule cannot be included in the Key Fact Statement (KFS) provided to the Borrower.</p>	<p>તેથી, ધીરાણ લેનારને આપેલા મુખ્ય હકીકતના નિવેદન (KFS) માં વિતરણના સમયપત્રકનો સમાવેશ નથી કરી શકાતો.</p>
---	--

<p>3. COOLING OFF/ LOOK-UP PERIOD</p> <p>3.1 Post disbursement of Loan, the Borrower shall within a period equal to the 1st (first) Grace Period from the date of disbursement of Loan by the Lender, have the option to exit the Loan by paying the principal Loan amount and the proportionate APR without any penalty. However, if the Borrower opts not to exit the Loan in this period or fails to exit the Loan if intends to do so, then the Borrower shall be responsible and liable to comply with all the terms and conditions of this Agreement as a Borrower;</p> <p>3.2 If the Borrower continues with the Loan even after the Cooling off/ look-up period, then the Borrower will still have the option for foreclosure and early repayment of the Loan, subject to payment of all applicable interest and charges outstanding to be payable by the Borrower.</p> <p>4. PAYMENT AND EARLY REPAYMENT</p> <p>4.1 The Borrower shall pay the Outstanding Dues on the Repayment Date as mentioned in the Schedule</p>	<p>3. કૂલિંગ ઓફ/લુક-અપ પિરિયડ</p> <p>3.1 ધીરાણના વિતરણ પછી ધીરાણના વિતરણની તારીખ અગાઉના (પહેલા) ગ્રેસ પીરિયડ જેટલા સમયગાળાની અંદર, કોઈપણ દંડ વગર ધીરાણની મુદ્દલ રકમ અને પ્રમાણસર APR ચૂકવીને ધીરાણમાંથી બહાર નીકળવાનો વિકલ્પ ધીરાણ લેનાર પાસે હશે. જોકે, જો ધીરાણ લેનાર આ સમયગાળા દરમિયાન ધીરાણમાંથી બહાર નીકળવાનો વિકલ્પ પસંદ કરે અથવા જો તેમ કરવાનો ઇરાદો હોય અને ધીરાણમાંથી બહાર નીકળવામાં નિષ્ફળ જાય છે તો ધીરાણ લેનાર, ધીરાણ લેનાર તરીકે આ કરારના તમામ નિયમો અને શરતોનું પાલન કરવા માટે જવાબદાર અને કાયદાથી બંધાયેલા રહેશે;</p> <p>3.2 જો ધીરાણ લેનાર કૂલિંગ ઓફ/લુક-અપ સમયગાળા પછી પણ ધીરાણ ચાલુ રાખે તો ધીરાણ લેનાર પાસે ધીરાણનું ફોરક્લોઝર અને વહેલી પરત-ચૂકવણીનો વિકલ્પ રહેશે, જે ધીરાણ લેનારે ચૂકવવાના તમામ લાગુ વ્યાજ અને બાકી રહેલા શુલ્કોની ચૂકવણીને આધીન રહેશે.</p> <p>4. ચુકવણી અને વહેલા ચુકવણી</p> <p>4.1 ધીરાણ લેનાર બાકી લેણાં</p>
--	--

<p>or within the Grace Period, whichever event is applicable. Borrower understands that its obligations under this Agreement shall be valid and binding, until the repayment of the Outstanding Dues, to the satisfaction of the Lender. The Borrower acknowledges that strict compliance to the repayment schedule is an essential condition for grant of the Loan and that time is the essence of this agreement.</p> <p>4.2 The Borrower can repay the Outstanding Dues with respect to the Loan, in full during the Grace Period through the mode of Debit Card/Net-banking/Unified Payments Interface (UPI).</p> <p>4.3 In case of death or insolvency of the Borrower, as applicable, the outstanding Loan along with Interest, default interest and the Charges will be recovered from his/her/its legal heir/s, legal representative/s, executor/s, administrator/s).</p> <p>4.4 The Borrower agrees that the payment of all the amount due to Lender under this Agreement can always be enforced against the Borrowers estate and</p>	<p>પરિશિષ્ટમાં લખેલી પરત-યૂકવણીની તારીખે અથવા ગ્રેસ પીરિયડની અંદર, જે પણ ઘટના લાગુ પડે તે પ્રમાણે યૂકવણે. ધીરાણ લેનાર સમજે છે કે જ્યાં સુધી બાકી લેણાંની યૂકવણી ધીરાણ આપનારના સંતોષ મુજબ ન થાય ત્યાં સુધી આ કરાર હેઠળ તેની જવાબદારીઓ કાયદેસર અને બંધનકર્તા રહેશે. ધીરાણ આપનાર સ્વીકાર કરે છે કે ધીરાણ મંજૂર કરવા માટે પરત-યૂકવણીના સમયપત્રકનું કડક રીતે પાલન કરવું એ એક આવશ્યક શરત છે અને આ મુદ્દો આ કરારનો સાર છે.</p> <p>4.2 ગ્રેસ પીરિયડ દરમિયાન ડેબિટ કાર્ડ/નેટ-બેન્કિંગ/યુનિફાઇડ પેમેન્ટ્સ ઇન્ટરફેસ (UPI) ના માધ્યમથી ધીરાણના સંદર્ભમાં બાકી રહેલા બાકી લેણાંની સંપૂર્ણ પરત-યૂકવણી ધીરાણ લેનાર કરી શકે છે.</p> <p>4.3 જો ધીરાણ લેનારનું મૃત્યુ થાય અથવા નાદાર બને, જે લાગુ પડતું હોય તે પ્રમાણે, બાકી ધીરાણ, વ્યાજ, ડિફોલ્ટ વ્યાજ અને શુલ્કો તેના/તેણીના/તેના કાનૂની વારસદાર/રો, કાનૂની પ્રતિનિધિ/ઓ, વહીવટકર્તા/ઓ, વહીવટદાર/રો પાસેથી વસૂલ કરાશે.</p> <p>4.4 ધીરાણ લેનાર એ માટે સંમત થાય છે કે આ કરાર હેઠળ ધીરાણ લેનારની બાકી રહેલી તમામ રકમની યૂકવણી હંમેશા ધીરાણ લેનારાઓની મિલકત અને સંપત્તિઓ સામે</p>
--	---

<p>assets and this Agreement shall be binding upon heirs, executors, legal representatives, and administrators of the Borrowers.</p> <p>4.5 The Borrower can apply/request for Early Repayment/Foreclosure and change of EMI schedule approval of which is the sole discretion of the Lender.</p> <p>4.6 If the Borrower makes an Advance EMI payment, the available Revolving Credit Line and Outstanding Dues will be updated on the upcoming due date. Further, the Borrower will not be entitled to a refund of the EMI amount once it has been deposited.</p> <p>5. PENAL CHARGES</p> <p>5.1 In the event of default on the part of the Borrower in making payment of the Outstanding Dues on the Repayment Date or Due Date or any other amount due and payable under the Loan Documents, as and when the same is/are due to be paid, the Borrower shall pay to the Lender the Penal Charges as mentioned in the Schedule I. Such Penal Charges are cumulative in nature and shall be payable on and from the date of default in repayment to and</p>	<p>જમ કરી શકાય છે અને આ કરાર ધીરાણ લેનારાઓના વારસદારો, વહીવટકર્તાઓ, કાનૂની પ્રતિનિધિઓ અને વહીવટકર્તાઓને બંધનકર્તા રહેશે.</p> <p>4.5 વહેલી પરત-યૂકવણી/ફોરક્લોઝર અને EMI કાર્યક્રમમાં ફેરફાર માટે ધીરાણ લેનાર અરજી/વિનંતી કરી શકે છે, જેનો નિર્ણય ધીરાણ આપનાર પોતાની એક માત્ર વિવેકબુદ્ધિથી લેશે.</p> <p>4.6 જો ધીરાણ લેનાર EMIની યૂકવણી એડવાન્સમાં કરે તો ઉપલબ્ધ રિવોલ્વિંગ ક્રેડિટ લાઇન અને બાકી લેણાં આગામી નિયત તારીખે અપડેટ કરાશે. વધુમાં, ધીરાણ લેનારને જમા કરાવેલી EMI રકમ પાછી મેળવવાનો અધિકાર નહિ હોય.</p> <p>5. દંડાત્મક શુલ્ક</p> <p>5.1 ધીરાણ દસ્તાવેજો હેઠળ ઘણા સમયથી બાકી રહેલા લેણાંની પરત-યૂકવણી યૂકવણીની તારીખે અથવા નિયત તારીખે અથવા અન્ય કોઈપણ રકમ યૂકવવાની બાકી હોય તેની યૂકવણી કરવામાં ધીરાણ લેનાર ડિફોલ્ટ કરે તે સ્થિતિમાં, જ્યારે તે યૂકવવાની બાકી હોય ત્યારે, ધીરાણ લેનારે પરિશિષ્ટ I માં લખેલ દંડ શુલ્કો ધીરાણ આપનારને યૂકવવા પડશે. આવા દંડ શુલ્કો સંચિત પ્રકારના હોય છે અને પરત-યૂકવણીમાં ડિફોલ્ટની તારીખથી તે યૂકવવાની તારીખ સુધી</p>
--	---

<p>including the date on which such delay/default is rectified. The Lender's right to claim such Penal Charges shall be without prejudice to the Lender's right to take any other action available to it under the terms of this Agreement or at law in respect of such event of default.</p> <p>5.2 On the occurrence of an Event of Default, the Borrower shall, without prejudice to the rights of the Lender to declare an Event of Default, pay on the outstanding Loan, Penal Charges from the date of occurrence of the Event of Default till such time the Event of Default is cured.</p> <p>5.3 Any charges accruing under this Clause shall be immediately payable by the Borrower to the Lender and shall constitute the Outstanding Dues till the payment thereof.</p> <p>5.4 The levy of Penal Charges under this Clause shall not prevent the Lender from declaring an Event of Default and shall not prejudice the exercise of any rights and remedies available to the Lender upon the occurrence of an Event of Default.</p> <p>5.5 It is clarified that the quantum of Penal Charges reflects the incurred costs</p>	<p>ચૂકવવાપાત્ર રહેશે, જેમાં આવા વિલંબ/ડિફોલ્ટ સુધારવામાં આવે તે તારીખનો સમાવેશ થાય છે. આવા દંડ-શુલ્કનો દાવો કરવા માટે આ કરારની શરતો હેઠળ અથવા કાયદા દ્વારા આવા ડિફોલ્ટની ઘટનાના સંદર્ભમાં તેને ઉપલબ્ધ કોઈપણ અન્ય કાર્યવાહી કરવાનો ધીરાણ આપનારનો અધિકાર કોઈપણ પૂર્વગ્રહ વગર હશે.</p> <p>5.2 ડિફોલ્ટની ઘટના બને ત્યારે ડિફોલ્ટની ઘટના જાહેર કરવાના ધીરાણ આપનારના અધિકારોને નુકસાન પહોંચાડ્યા વગર ડિફોલ્ટની ઘટના બન્યાની તારીખથી ડિફોલ્ટની ઘટના દૂર થાય ત્યાં સુધી બાકી ધીરાણ ઉપર ધીરાણ લેનાર દંડ ચૂકવશે.</p> <p>5.3 આ કલમ હેઠળ ઉપાર્જિત થતા કોઈપણ શુલ્કો ધીરાણ લેનારે તાત્કાલિક ધીરાણ આપનારને ચૂકવવા પડશે અને તે ચૂકવાય ત્યાં સુધી બાકી લેણાંની રચના થશે.</p> <p>5.4 આ કલમ હેઠળ દંડ વસૂલ કરવાથી ડિફોલ્ટની ઘટના જાહેર કરવાથી ધીરાણ આપનારને રોકી શકાશે નહિ અને ડિફોલ્ટની ઘટના બને ત્યારે ધીરાણ આપનાર પાસે ઉપલબ્ધ કોઈપણ અધિકારો અને ઉપાયોના ઉપયોગને અસર નહિ કરે.</p> <p>5.5 એ સ્પષ્ટ કરવામાં આવે છે કે દંડ શુલ્કનું પ્રમાણ, ધીરાણ લેનારે પરત-ચૂકવણીમાં કરેલા</p>
--	---

<p>and essential resources utilized in facilitating the collection procedures in the event of default in repayment by the Borrower. Penal Charges herein include, but are not limited to, expenses related to collection team staff, office space allocation, communication expenditures, and postage for distributing hard copy letters and notices. The Borrower acknowledges and agrees that as per the rationale explained, the Penal Charges are reasonable and represents the genuine pre-estimates of the loss incurred by the Lender in the event of non-payment by the Borrower. Further, the Borrower confirms that the Loan provided under this Agreement is for personal purposes and the Borrower hereby waives any defense available under usury or other Applicable Laws relating to the levy of Penal Charges.</p> <p>6. MODE OF PAYMENT AND EARLY REPAYMENT</p> <p>6.1 The Borrower shall re-pay the Outstanding Dues during the Grace period through the mode of Debit Card/Net-banking/Unified Payments Interface (UPI);</p>	<p>ડિફોલ્ટના કિસ્સામાં વસૂલાત પ્રક્રિયાઓ સરળ બનાવવા માટે ઉપયોગમાં લેવાતા ખર્ચ અને આવશ્યક સંસાધનોનું પ્રતિબિંબ આપે છે. અહીં દંડના શુલ્કમાં કલેક્શન ટીમ સ્ટાફ, ઓફિસની જગ્યાની ફાળવણી, સંદેશાવ્યવહાર સંબંધિત ખર્ચ, અને હાર્ડ કોપી પત્રો તેમજ નોટિસ મોકલવા માટે પોસ્ટેજનો સમાવેશ થાય છે, પરંતુ તે આટલા સુધી જ મર્યાદિત નથી. ધીરાણ લેનાર સ્વીકાર કરે છે અને સંમત થાય છે કે સમજાવેલા તર્ક મુજબ, દંડ શુલ્ક વાજબી છે અને ધીરાણ લેનારે ન કરેલી ચૂકવણીના કિસ્સામાં ધીરાણ આપનારને થયેલા નુકસાનના વાસ્તવિક પૂર્વ-અંદાજોનું પ્રતિનિધિત્વ કરે છે. વધુમાં, ધીરાણ લેનાર સમર્થન આપે છે કે આ કરાર હેઠળ આપવામાં આવેલું ધીરાણ વ્યક્તિગત હેતુઓ માટે છે અને દંડ શુલ્ક લગાડવા સંબંધિત વ્યાજવટાના ધંધા સંબંધિત કાયદા અથવા અન્ય લાગુ કાયદા હેઠળ ધીરાણ લેનાર પોતાને મળતા કોઈપણ બચાવ જતા કરે છે.</p> <p>6. ચૂકવણીની પદ્ધતિ અને વહેલી ચૂકવણી કરવાની પદ્ધતિ</p> <p>6.1 ગ્રેસ પીરિયડ દરમિયાન ધીરાણ લેનાર બાકી લેણાં ડેબિટ કાર્ડ/નેટ-બેન્કિંગ/યુનિફાઇડ પેમેન્ટ્સ ઇન્ટરફેસ (UPI) ના માધ્યમથી ચૂકવશે;</p>
--	---

<p>6.2 Any dispute or difference of any nature whatsoever shall not entitle the Borrower to withhold or delay payment of any EMIs or other sum;</p> <p>6.3 The Borrower agrees and acknowledges that there can be additional charges for transactions and the same shall be borne by the Borrower.</p> <p>7. BORROWER REPRESENTATIONS & WARRANTIES & COVENANT</p> <p>7.1 Borrower hereby represents, warrants and acknowledges:</p> <p>a. it is a citizen and a person resident in India and will continue to remain so during the tenure of this loan;</p> <p>b. all information furnished in respect of the Loan are correct and the Borrower is a major, of sound mind and competent to enter into the contract;</p> <p>c. the Borrower has adequate legal capacity to accept this and perform its obligations under this agreement;</p> <p>d. to furnish all information of its finances and business as is required by the Lender;</p> <p>e. it is not a party to any</p>	<p>6.2 કોઈપણ પ્રકારના વિવાદ અથવા મતભેદ કોઈપણ EMI અથવા અન્ય રકમની ચૂકવણી રોકવા અથવા તેમાં વિલંબ કરવાનો અધિકાર ધીરાણ લેનારને નહિ આપે.</p> <p>6.3 ધીરાણ લેનાર એ માટે સંમત થાય છે અને સ્વીકાર કરે છે કે વહેવારો માટે વધારાના શુલ્ક હોઈ શકે છે અને તે ધીરાણ લેનાર ભોગવશે.</p> <p>7. ધીરાણ લેનારાઓનું પ્રતિનિધિત્વ અને વોરંટી અને કરાર</p> <p>7.1 ધીરાણ લેનાર આથી રજૂ કરે છે, ખાતરી આપે છે અને સ્વીકાર કરે છે કે:</p> <p>a. તે નાગરિક છે અને ભારતમાં રહેતી વ્યક્તિ છે અને આ ધીરાણની મુદત દરમિયાન તે એવી જ વ્યક્તિ રહેશે;</p> <p>b. ધીરાણના સંદર્ભમાં આપવામાં આવેલી તમામ માહિતી સાચી છે અને ધીરાણ લેનાર પુખ્ત, સ્વસ્થ મનનો અને કરાર કરવા માટે સક્ષમ છે;</p> <p>c. ધીરાણ લેનાર પાસે આનો સ્વીકાર કરવા અને આ કરાર હેઠળ તેની જવાબદારીઓ પૂરી કરવા માટે પર્યાપ્ત કાનૂની ક્ષમતા છે;</p> <p>d. ધીરાણ આપનારને જરૂર હોય તે મુજબ તેના નાણાકીય અને વ્યવસાયની તમામ માહિતી આપવી;</p> <p>e. અદલતના કોઈપણ કેસમાં તે પક્ષકાર નથી અને તેની શ્રેષ્ઠ</p>
---	--

<p>litigation and to the best of its knowledge, no act(s) or omission(s) has been committed that may give rise to any litigation;</p> <p>f. that all repayments shall be in compliance of all applicable laws.</p> <p>g. upon execution by the Borrower, this Agreement will constitute a valid, enforceable and legally binding obligation of the Borrower;</p> <p>h. there is no law, regulation, decree or act and no provision of any existing contract, agreement or instrument to which Borrower is a party that would be contravened by this Agreement or by the performance or observance of any of its terms;</p> <p>i. all information furnished by or on behalf of the Borrower in connection with obtaining the Loan, whether prior to the date hereof or contemporaneously with the execution of this Agreement and all information furnished hereinafter, is and will be true, correct and complete in all material respects as on the date on which such information is provided or certified.</p>	<p>જાણકારી મુજબ, તેણે કોઈ એવા કૃત્ય(કૃત્યો) અથવા ભૂલ(ભૂલો)નથી કરી જે કોઈપણ અદાવતી કેસ બનાવી શકે.</p> <p>f. તમામ પરત-ચૂકવણીઓ તમામ લાગુ કાયદાઓનું પાલન કરીને કરાશે.</p> <p>g. ધીરાણ લેનારે અમલમાં મૂક્યા પછી આ કરાર ધીરાણ લેનાર માટે કાયદેસર, લાગુ કરી શકાય તેવો અને કાયદેસર રીતે બંધનકર્તા જવાબદારી બનશે;</p> <p>h. કોઈ એવો કાયદો, નિયમન, હુકમનામું અથવા અધિનિયમ નથી અને એવા કોઈપણ વર્તમાન કોન્ટ્રાક્ટ, કરાર અથવા સાધન અસ્તિત્વમાં નથી જેમાં ધીરાણ લેનાર એક પક્ષકાર હોય અને આ કરાર અથવા તેની કોઈપણ શરતોનું અથવા તેનું પાલન કરવાનું ઉલ્લંઘન કરી શકે;</p> <p>i. ધીરાણ મેળવવા સંબંધમાં ધીરાણ લેનારે અથવા તેમના વતી આપવામાં આવેલી તમામ માહિતી, પછી ભલે તે આ તારીખ અગાઉની હોય કે આ કરારના અમલ સાથે સમકાલીન હોય અને પછી અહીં આપવામાં આવશે તેવી તમામ માહિતી, અને તેનું પ્રમાણીકરણ જે તે તારીખે તમામ જ મહત્વની બાબતોમાં સાચી, સાચી અને સંપૂર્ણ હોવી જોઈએ.</p> <p>7.2 ઉધાર લેનાર આથી સ્પષ્ટપણે નીચે</p>
---	---

<p>7.2 The Borrower hereby expressly covenant as follows:</p> <p>a. The Loan shall be governed by the terms herein contained as well as those embodied in the other Loan Documents and the Borrower hereby undertakes to comply with and adhere to all terms thereof and the provisions of the Applicable Laws;</p> <p>b. ensure timely payment of the Outstanding Dues;</p> <p>c. The Borrower shall utilize the Loan only for legitimate purposes and no portion of the Loan shall be used for any illegal and/or antisocial and/or speculative purpose including but not limited to participation in stock markets/ IPOs and/or purchase/investment in capital market and/or gambling and/or money laundering;</p> <p>d. Promptly notify the Lender through a written notice to its concerned address or via the Digital Lending Application (DLA), of any change in the Borrower's postal address and/or mobile number or any other personal details provided</p>	<p>મુજબ પ્રતિજ્ઞા લે છે:</p> <p>a. અહીં સમાવિષ્ટ શરતો તેમજ અન્ય ધીરાણ દસ્તાવેજોમાં સમાવિષ્ટ શરતોથી ધીરાણનું સંચાલન થશે અને તેની બધી શરતો અને લાગુ કાયદાઓની જોગવાઈઓનું પાલન અને પાલન કરવાની બાંહેધરી ધીરાણ લેનાર આપે છે;</p> <p>b. બાકી લેણાંની સમયસર ચૂકવણી સુનિશ્ચિત કરવી;</p> <p>c. ધીરાણ લેનાર ધીરાણનો ઉપયોગ માત્ર કાયદેસર હેતુઓ માટે જ કરશે અને ધીરાણના કોઈપણ ભાગનો ઉપયોગ કોઈપણ ગેરકાયદેસર અને/અથવા અસામાજિક અને/અથવા સરકારીય હેતુ માટે નહિ કરે, જેમાં શેરબજાર/IPOમાં ભાગીદારી અને/અથવા મૂડી બજારમાં ખરીદી/રોકાણ અને/અથવા જુગાર અને/અથવા મની લોન્ડરિંગનો સમાવેશ થાય છે પરંતુ તે એટલે સુધી જ મર્યાદિત નથી;</p> <p>d. ધીરાણ લેનારના પોસ્ટલ સરનામાં અને/અથવા મોબાઇલ નંબર અથવા અરજી અથવા આ કરારમાં આપેલી કોઈપણ અન્ય વ્યક્તિગત વિગતોમાં કોઈપણ ફેરફારની જાણ ધીરાણ આપનારને તેના સંબંધિત સરનામે લેખિત સૂચનાથી અથવા ડિજિટલ લેન્ડિંગ એપ્લિકેશન (DLA)થી તાત્કાલિક કરો;</p>
---	---

<p>in the application or this Agreement;</p> <p>e. Execute any and all documents, as the Lender may require, from time to time, for duly or more perfectly securing the repayment of the Loan;</p> <p>f. The Borrower shall not dispute and/or hold the Lender responsible for (1) non-availability or non-accessibility of the Lender's website (i.e. https://fincfriends.com/), electronic payment gateway, telephone(s), or office(s) of the Lender for reasons beyond the Lender's control; or (2) any typographical error or inaccuracy on the Lender's website or any written, e-mail & SMS communication;</p> <p>g. The Borrower hereby agrees and authorizes the Lender to debit its account without notice, towards principal, Interest and/or other charges, expenses etc., due to the Lender under this Agreement to the extent of balance available in the said account and the said debit made as per the authority specifically given hereby and credit of such amount to the Loan Account, shall be treated</p>	<p>e. ધીરાણની પરત-ચૂકવણી યોગ્ય રીતે અથવા વધુ સંપૂર્ણ રીતે ચોક્કસ કરવા માટે, સમય સમયે, ધીરાણ આપનારને જરૂર હોય તે મુજબ, કોઈપણ અને તમામ દસ્તાવેજોનો અમલ કરો;</p> <p>f. (1) ધીરાણ આપનારના કાબૂ બહારની સ્થિતિમાં ધીરાણ આપનારની વેબસાઇટ (એટલે કે https://fincfriends.com/), ઇલેક્ટ્રોનિક ચૂકવણી ગેટવે, ટેલિફોન(નો), અથવા ધીરાણ આપનારની ઓફિસ(સો) ઉપલબ્ધ ન હોવા અથવા ત્યાં સુધી ન પહોંચી શકવા અથવા (2) ધીરાણ આપનારની વેબસાઇટમાં અથવા કોઈપણ લખાણ, ઇ-મેઇલ અને SMS સંદેશાવ્યવહારની કોઈપણ ટાઇપોગ્રાફિકલ ભૂલ અથવા અચોક્કસતા બાબતે ધીરાણ લેનાર વિવાદ નહિ કરે;</p> <p>g. ધીરાણ લેનાર આથી સંમત થાય છે અને આ કરાર હેઠળ ધીરાણ આપનારને ચૂકવવાપાત્ર મુદ્દલ, વ્યાજ અને/અથવા અન્ય શુલ્કો, ખર્ચ ઇત્યાદિ નોટિસ વગર તેના ખાતામાં ડેબિટ કરવા માટે ધીરાણ આપનારને અધિકાર આપે છે, જે ખાતામાં ઉપલબ્ધ બેલેન્સના પ્રમાણ સુધી હશે અને ઉપરોક્ત ધીરાણ, ખાસ કરીને આપવામાં આવેલા અધિકાર અનુસાર અપાશે અને ધીરાણ ખાતામાં આવી</p>
---	--

<p>as an acknowledgement of payment for the purpose of limitation.</p> <p>8. EVENTS OF DEFAULT</p> <p>8.1 The following acts/events, shall each constitute an "Event of Default" by the Borrower for the purposes of each Loan:</p> <p>a. The Borrower fails to make payment of any Outstanding Dues on Due Date;</p> <p>b. Breach of any terms, covenants, representation, warranty, declaration or confirmation under the Loan Documents;</p> <p>c. Any fraud or forgery or misrepresentation or concealment of material information by Borrower which could have affected decision of Lender to grant any Loan/Revolving Credit Line Facility;</p> <p>d. The Borrower is or becomes a party to any litigation, arbitration, administrative or other action, investigation by any governmental entity, claim, suit or proceedings which would have a material adverse effect on the terms of this Agreement;</p> <p>e. Death, lunacy or any other</p>	<p>રકમ જમા કરાશે, અને તેને મર્યાદાના હેતુ માટે આ ચૂકવણીની રસીદ ગણાશે.</p> <p>8. કસૂરની ઘટનાઓ</p> <p>8.1 નિમ્નલિખિત કાર્યો/ઘટનાઓ, દરેક ધીરાણના હેતુઓ માટે ધીરાણ લેનારની "ડિફોલ્ટની ઘટના" ગણાશે:</p> <p>a. ધીરાણ લેનાર નિયત તારીખે કોઈપણ બાકી લેણાંની ચૂકવણી કરવામાં નિષ્ફળ જાય;</p> <p>b. ધીરાણ દસ્તાવેજો હેઠળ કોઈપણ શરતો, કરાર, રજૂઆત, વોરંટી, ઘોષણા અથવા સમર્થનનો ભંગ;</p> <p>c. ધીરાણ લેનાર કોઈપણ છેતરપિંડી અથવા બનાવટી અથવા ખોટી રજૂઆત કરે અથવા મહત્વની માહિતી છુપાવે, જે ધીરાણ આપનારના કોઈપણ ધીરાણ/રિવોલ્વિંગ ક્રેડિટ લાઇન સુવિધા આપવાના નિર્ણયને અસર કરી શકતી હોય;</p> <p>d. કોઈપણ અદાલતી કેસ, લવાદ, વહીવટી અથવા અન્ય કાર્યવાહીમાં, કોઈપણ સરકારી સંસ્થાની તપાસ, દાવા, કેસો અથવા કાર્યવાહીમાં જો ધીરાણ લેનાર પક્ષકાર હોય અથવા બને તો તે આ કરારની શરતો ઉપર નોંધપાત્ર રીતે પ્રતિકૂળ અસર કરશે;</p> <p>e. ધીરાણ લેનારનું મૃત્યુ,</p>
---	--

<p>permanent disability of the Borrower;</p> <p>f. Borrower utilizes the Loan Amount for any illegal purpose or for any purposes which is prejudicial to the interest of the public;</p> <p>g. Occurrence of any events, conditions or circumstances (including any change in law) which in the sole and absolute opinion of Lender could have a Material Adverse Effect, including limitation of any proceedings or action for bankruptcy/liquidation/insolvency of the Borrower.</p> <p>8.2 The decision of the Lender as to whether or not an Event of Default has occurred shall be final and binding upon the Borrower.</p> <p>9. CONSEQUENCES OF DEFAULT</p> <p>9.1 Upon occurrence of any of the Events of Default and at any time thereafter, Lender shall have the right, but not the obligation to declare all sums outstanding in respect of the Loan/Revolving Credit Line Facility, whether due or not, immediately repayable and upon the Borrower failing</p>	<p>પાગલપણું અથવા અન્ય કોઈ કાયમી અપંગતા;</p> <p>f. ધીરાણની રકમનો ઉપયોગ કોઈપણ ધીરાણ લેનાર ગેરકાયદેસર હેતુ માટે અથવા જાહેર હિતને નુકસાન પહોંચાડતા કોઈપણ હેતુ માટે કરે;</p> <p>g. કોઈપણ ઘટના, પરિસ્થિતિઓ અથવા સંજોગો (કાયદામાં કોઈપણ ફેરફાર સહિત) ની ઘટના જે ધીરાણ આપનારના એકમાત્ર અને સંપૂર્ણ અભિપ્રાયથી ભૌતિક પ્રતિકૂળ અસર કરી શકતી હોય, જેમાં ધીરાણ લેનારની નાદારી/ફડચો/ઇન્સોલ્વન્સી માટેની કોઈપણ કાર્યવાહી અથવા કાર્યવાહીની મર્યાદાનો સમાવેશ થાય છે.</p> <p>8.2 ડિફોલ્ટની ઘટના બની છે કે નહિ તે અંગે ધીરાણ આપનારનો નિર્ણય અંતિમ રહેશે અને ધીરાણ લેનારને બંધનકર્તા રહેશે.</p> <p>9. ડિફોલ્ટના પરિણામો</p> <p>9.1 કોઈપણ ડિફોલ્ટની ઘટના બને અને તે પછી કોઈપણ સમયે, ધીરાણ/રિવોલ્વિંગ ક્રેડિટ લાઇન સુવિધાના સંદર્ભમાં બાકી રહેલી બધી રકમ, પછી ભલે તે ચૂકવવાપાત્ર હોય કે ન હોય, તાત્કાલિક ચૂકવવાપાત્ર જાહેર કરવાનો અધિકાર ધીરાણ આપનાર પાસે રહેશે, પરંતુ</p>
---	--

<p>to make the said payments within thereof, Lender may at its sole discretion exercise any other right or remedy which may be available to Lender under any applicable law, including seeking any injunctive relief or attachment against the Borrower or their assets. The Lender can also enforce any other remedy which may be available under law during the pendency of the Loan. Notwithstanding the aforesaid, in the event of the Borrower failing to make the payment of the Outstanding Dues within 90 (ninety) days from the Due Date, Lender shall, inter alia, have the right to classify the same as a non-performing asset (NPA) and report it accordingly to the credit bureaus.</p> <p>9.2 The Borrower shall also be liable for payment of all legal and other costs and expenses resulting from the foregoing defaults or the exercise of Lender remedies.</p> <p>9.3 Notwithstanding any other rights available to the Lender under this Agreement, the Lender shall be entitled to initiate</p>	<p>તેની જવાબદારી નહિ અને જો ધીરાણ લેનાર આ અંતર્ગત ઉપરોક્ત ચૂકવણી કરવામાં નિષ્ફળ જાય તો ધીરાણ આપનાર પોતાની એકમાત્ર વિવેકબુદ્ધિથી કોઈપણ લાગુ કાયદા હેઠળ પોતાને ઉપલબ્ધ કોઈપણ અન્ય અધિકાર અથવા ઉપાયનો ઉપયોગ કરી શકે છે, જેમાં ધીરાણ લેનાર અથવા તેમની સંપત્તિઓ સામે કોઈપણ મનાઈ હુકમ અથવા જમી મેળવવાનો સમાવેશ થાય છે. ધીરાણની અચોક્કસતા દરમિયાન કાયદા હેઠળ ઉપલબ્ધ કોઈપણ અન્ય ઉપાય પણ ધીરાણ આપનાર લાગુ કરી શકે છે. ઉપરોક્ત હોવા છતાં, જો ધીરાણ લેનાર નિયત તારીખથી 90 (નેવું) દિવસની અંદર બાકી લેણાંની ચૂકવણી કરવામાં નિષ્ફળ રહે તો અન્ય બાબતોની સાથે, તેનું નોન-પર્ફોર્મિંગ એસેટ (NPA) તરીકે વર્ગીકરણ કરવાનો અને તે મુજબ ક્રેડિટ બ્યુરોને જાણ કરવાનો અધિકાર ધીરાણ આપનાર પાસે હશે.</p> <p>9.2 ઉપરોક્ત ડિફોલ્ટ્સ અથવા ધીરાણ આપનાર ઉપાયોના ઉપયોગથી થતા તમામ કાનૂની અને અન્ય ખર્ચાઓની ચૂકવણી માટે પણ ધીરાણ લેનાર જવાબદાર રહેશે.</p> <p>9.3 જો ધીરાણ આપનાર પાસે તેના સંપૂર્ણ વિવેકબુદ્ધિથી એવું માનવાનું પૂરતું કારણ હોય કે ધીરાણ આપનારએ કોઈ ખોટી રજૂઆત કરી છે</p>
---	--

<p>criminal proceeding or any other appropriate actions against the Borrower if at any time the Lender at its sole discretion has sufficient grounds to believe that the Borrower has made any misrepresentations and/or submitted any forged documents or fabricated data to the Lender.</p> <p>10. DISCLOSURES</p> <p>10.1 The Borrower acknowledges and authorizes the Lender to disclose all information and data relating to Borrower, the Loan/Revolving Credit Line Facility, default if any, committed by Borrower to such third parties/agencies as Lender may deem appropriate and necessary to disclose and/or as authorized by RBI, including but not limited to Credit Information Bureaus The Borrower also acknowledges and authorizes such information to be used, processed by Lender / third parties/ Credit Information Bureaus/RBI as they may</p>	<p>અને/અથવા કોઈપણ બનાવટી દસ્તાવેજો અથવા બનાવટી ડેટા ધીરાણ આપનારને સુપરત કર્યો છે તો આ કરાર હેઠળ ધીરાણ આપનારને ઉપલબ્ધ અન્ય કોઈપણ અધિકારો હોવા છતાં, ધીરાણ આપનાર કોઈપણ સમયે ધીરાણ લેનાર સામે ફોજદારી કાર્યવાહી અથવા અન્ય કોઈપણ યોગ્ય કાર્યવાહી શરૂ કરવા માટે ધીરાણ આપનારને અધિકાર હશે.</p> <p>10. ખુલાસાઓ</p> <p>10.1 ધીરાણ લેનાર સ્વીકાર કરે છે અને ધીરાણ/રિવોલ્વિંગ ક્રેડિટ લાઇન સુવિધા, ડિફોલ્ટ, જો કોઈ હોય તો, સંબંધિત બધી માહિતી અને ડેટા, ધીરાણ લેનારે આવા તૃતીય પક્ષો/એજન્સીઓને, જેમાં ક્રેડિટ ઇન્ફર્મેશન બ્યુરોનો સમાવેશ થાય છે પરંતુ તે મર્યાદિત નથી, આપવા માટે ધીરાણ આપનારને અધિકાર આપે છે જે ધીરાણ આપનાર યોગ્ય અને જરૂરી માને છે અને/અથવા જેના માટે RBI એ આવી અધિકાર આપ્યો છે. ધીરાણ લેનાર પણ સ્વીકારે છે અને આવી માહિતીનો ઉપયોગ, ધીરાણ આપનાર/તૃતીય પક્ષો/ક્રેડિટ ઇન્ફર્મેશન બ્યુરો/RBI પ્રક્રિયા કરવા માટે લાગુ કાયદાઓ અનુસાર કરી શકે તે માટે ધીરાણ આપનારને અધિકાર</p>
---	---

<p>deem fit and in accordance with applicable laws. Further in Event of Default, Lender and such agencies shall have an unqualified right to disclose or publish the name of the Borrower /or its directors/ partners/co-applicants, as applicable, as 'defaulters' in such manner and through such medium as Lender / Credit Information Bureaus / RBI/ other authorized agency in their absolute discretion may think fit, including in newspapers, magazines and social media.</p> <p>10.2 The Borrower shall not hold Lender responsible for sharing and/or disclosing the information now or in future and also for any consequences suffered by the Borrower and/or other by reason thereof. The provisions of this clause shall survive termination of the Agreement and the repayment of the Outstanding Dues.</p> <p>10.3 The Lender shall notify the Borrower of any change in the terms and conditions including the disbursement schedule, interest rates, processing fee, repayment terms etc. through email or SMS. The changes in interest rate</p>	<p>આપે છે. વધુમાં, ડિફોલ્ટના કિસ્સામાં, ધીરાણ લેનાર/અથવા તેના ડિરેક્ટરો/ભાગીદારો/સહ-અરજદારોના નામ, લાગુ પડતું હોય તે પ્રમાણે, 'ડિફોલ્ટર્સ' તરીકે જાહેર કરવાનો અથવા ધીરાણ આપનાર ક્રેડિટ ઇન્ફર્મેશન બ્યુરો/RBI/અન્ય અધિકૃત એજન્સીને આ માહિતી જાહેર કરી શકશે અને પોતાની એકમાત્ર વિવેકબુદ્ધિથી યોગ્ય લાગે તેવા માધ્યમો, જેમાં અખબારો, સામયિકો અને સોશિયલ મીડિયાનો સમાવેશ થાય છે, તેમાં તેનું પ્રકાશન કરવાનો અબાધિત અધિકાર ધીરાણ આપનાર પાસે રહેશે.</p> <p>10.2 હાલમાં અથવા ભવિષ્યમાં માહિતીની આપ-લે કરવા અને/અથવા જાહેર કરવા માટે અને ધીરાણ લેનારે ભોગવેલા કોઈપણ પરિણામો અને/અથવા અન્ય કારણોસર ધીરાણ લેનાર ધીરાણ આપનારને જવાબદાર નહિ ઠેરવે. આ કલમની જોગવાઈઓ કરારની સમાપ્ત થયે અને બાકી લેણાંની ચૂકવણી પછી પણ ચાલુ રહેશે.</p> <p>10.3 ધીરાણના વિતરણનું સમયપત્રક, વ્યાજ દરો, પ્રોસેસિંગ ફી, ચૂકવણીની શરતો ઇત્યાદિ સહિત નિયમો અને શરતોમાં કોઈપણ ફેરફારની જાણ ધીરાણ આપનાર ધીરાણ લેનારને ઇ-મેઇલ અથવા SMS દ્વારા કરશે. વ્યાજ દર અને અન્ય</p>
--	---

and other charges shall come into effect prospectively. The Borrower shall keep himself/herself abreast with all such notifications and hereby irrevocably agree and confirm that he/she would be bound by such changes, without any dispute.

11. RECOVERY AGENTS

The Borrower hereby agree that the Lender is entitled to appoint recovery agents for the purpose of recovering Outstanding Dues and that the Borrower hereby confirms to support the Lender and its recovery agents to collect the Outstanding Dues as per the Agreement. The Borrower expressly authorizes/consent to Lender its various service providers for collections and recovery to contact the Borrower telephonically even if the name of the Borrower appears in the Do Not Call Register to inform the Borrower about, dues under the Loan granted under this Agreement. The details of the recovery agent are provided in the KFS attached in Schedule I.

12. INDEMNITY

The Borrower shall indemnify and keep the Lender and its directors, officers, employees, agents, attorneys or any other

શુલ્કમાં ફેરફાર ભવિષ્યમાં અમલમાં આવશે. ધીરાણ લેનાર આવી તમામ સૂચનાઓથી પોતાને વાકેફ રાખશે અને અફર રીતે સંમત થશે અને સમર્થન આપશે કે તે/તેણી કોઈપણ વિવાદ વગર આવા ફેરફારોથી બંધાયેલા રહેશે.

11. વસૂલાત એજન્ટો

ધીરાણ લેનાર આથી સંમત થાય છે કે ધીરાણ આપનારને બાકી લેણાંની વસૂલાતના હેતુ માટે વસૂલાત એજન્ટોની નિમણૂક કરવાનો અધિકાર છે અને ધીરાણ લેનાર કરાર મુજબ બાકી લેણાં વસૂલવા માટે ધીરાણ આપનાર અને તેના વસૂલાત એજન્ટોને મદદ કરવાનું સમર્થન આપે છે. ધીરાણ લેનાર સ્પષ્ટપણે ધીરાણ આપનારને સંમતિ આપે છે કે પૈસા વસૂલ કરવા માટે વિવિધ સેવા આપનારાઓ આ કરાર હેઠળ આપવામાં આવેલી ધીરાણ હેઠળ બાકી રહેલી રકમ વિશે ધીરાણ લેનારને જાણ કરવા માટે ધીરાણ લેનારનો ટેલિફોન દ્વારા સંપર્ક કરી શકશે, પછી ભલે ધીરાણ લેનારનું નામ "ડુ નોટ કોલ" રજિસ્ટરમાં દેખાતું હોય. વસૂલાત એજન્ટની વિગતો અનુસૂચિ 1 માં જોડાયેલ KFS માં આપવામાં આવે છે.

12. ક્ષતિપૂર્તિ

(i) ધીરાણ દસ્તાવેજો દ્વારા ધ્યાનમાં લેવામાં આવેલા વહેવારોના સંબંધમાં કોઈપણ અન્ય પક્ષ દ્વારા રજૂ કરાયેલી બધી જવાબદારીઓ, માંગણીઓ,

<p>person affiliated with or representing the Lender harmless against (i) all obligations, demands, claims and liabilities asserted by any other party in connection with the transactions contemplated by the Loan documents; (ii) all costs, losses, and/ or damages due to any act or default on the part of the Borrower in respect of the Loan and/or for the recovery of the Outstanding Dues on account of failure of the Borrower of any of the terms and conditions mentioned herein and/or for any action undertaken by the Lender in good faith based on the representations of the Borrower.</p> <p>13. TAXES</p> <p>The Borrower shall solely pay all such present and future taxes, stamp duties, and other costs as may be applicable on the Loan.</p> <p>14. MISCELLANEOUS</p> <p>14.1 The entries made in records of Lender shall be conclusive evidence of existence and of the amount Outstanding Dues and any statement of dues furnished by Lender shall be accepted by and be binding on the Borrower;</p> <p>14.2 The Borrower hereby states that the Borrower has read and understood this Agreement and the Loan Documents and have</p>	<p>દાવાઓ અને નાણાકીય જવાબદારીઓ; (ii) ધીરાણના સંદર્ભમાં ધીરાણ લેનારના કોઈપણ કૃત્ય અથવા ડિફોલ્ટને કારણે અને/અથવા અહીં લખેલા કોઈપણ નિયમો અને શરતોનું પાલન ન કરવાને કારણે બાકી લેણાંની વસૂલાત માટે અને/અથવા ધીરાણ આપનારે સારા વિશ્વાસથી કરેલી કોઈપણ કાર્યવાહી માટે ધીરાણ લેનાર, ધીરાણ આપનારને અને તેના ડિરેક્ટરોને, અધિકારીઓને, કર્મચારીઓને, એજન્ટોને, વકીલોને અથવા ધીરાણ લેનાર સાથે સંકળાયેલા અથવા તેનું પ્રતિનિધિત્વ કરતા કોઈપણ અન્ય વ્યક્તિને નુકસાન ભરપાઈ કરશે અને સુરક્ષિત રાખશે.</p> <p>13. કર</p> <p>ધીરાણ સંબંધિત તમામ પ્રવર્તમાન અને ભવિષ્યના કર, સ્ટેમ્પ ડ્યુટી અને અન્ય ખર્ચ ધીરાણ લેનાર જ ચૂકવશે.</p> <p>14. પરચુરણ</p> <p>14.1 ધીરાણ આપનારના રેકોર્ડમાં કરવામાં આવેલી એન્ટ્રીઓ અસ્તિત્વ અને બાકી લેણાંની રકમનો નિર્ણાયક પુરાવો હશે અને ધીરાણ આપનારે રજૂ કરેલ કોઈપણ બાકી લેણાંનું નિવેદન ધીરાણ લેનાર સ્વીકારશે અને તે તેના માટે બંધનકર્તા રહેશે;</p> <p>14.2 ધીરાણ લેનાર આથી જણાવે છે કે ધીરાણ લેનારે આ કરાર અને ધીરાણ દસ્તાવેજો વાંચ્યા અને સમજ્યા છે અને તેમની સ્વતંત્ર મરજીથી ઉપરોક્ત</p>
--	--

<p>signed the said Loan Documents at his/ her free will;</p> <p>14.3 The Borrower hereby consents to the Lender or its Authorized Agents and third party service providers to use information/data provided by the Borrower to contact him through any channel of communication including but not limited to email, telephone, sms, etc. and further authorize the disclosure of the information contained herein to its affiliates/group companies or their Authorized Agents or Third Party Service Providers in order to provide information and updates to the Borrower on various financial and investment products and offering.</p> <p>14.4 Borrower's liability for repayment of the Outstanding Dues shall, in case where more than one Borrower have jointly applied for any Loan/Facility, be joint and several;</p> <p>14.5 Borrower shall execute all documents and amendments and shall cooperate with Lender as required by Lender (i) to comply with any RBI guidelines / directives or (ii) for giving Lender full benefit of rights under the Loan Documents. Without prejudice to the aforesaid</p>	<p>ધીરાણ દસ્તાવેજો ઉપર સહી કરી છે;</p> <p>14.3 ધીરાણ લેનાર આથી ધીરાણ આપનાર અથવા તેના અધિકૃત એજન્ટો અને તૃતીય પક્ષ સેવા આપનારાઓને સંમતિ આપે છે કે તેઓ ઇ-મેઇલ, ટેલિફોન, SMS ઇત્યાદિને સમાવેશ કરીને કોઈપણ સંદેશાવ્યવહાર માધ્યમ દ્વારા તેમનો સંપર્ક કરવા માટે ધીરાણ લેનારે આપેલી માહિતી/ડેટાનો ઉપયોગ કરી શકશે અને વધુમાં, વિવિધ નાણાકીય અને રોકાણ ઉત્પાદનો અને ઓફરિંગ વિષે ધીરાણ લેનારને માહિતી અને અપડેટ્સ આપવા માટે તેના આનુષંગિકો/જૂથ કમ્પનીઓ અથવા તેમના અધિકૃત એજન્ટો અથવા તૃતીય પક્ષ સેવા આપનારાઓને અહીં લખેલી માહિતી જાહેર કરવા માટે અધિકાર આપે છે.</p> <p>14.4 બાકી લેણાંની પરત-ચૂકવણી માટે ધીરાણ લેનારની જવાબદારી, જો એક કરતાં વધુ ધીરાણ લેનારા કોઈપણ ધીરાણ/સુવિધા માટે સંયુક્ત રીતે અરજી કરી હોય તો સંયુક્ત અને વ્યક્તિગત હશે;</p> <p>14.5 ધીરાણ લેનાર તમામ દસ્તાવેજો અને સુધારા-વધારા અમલમાં મૂકશે અને ધીરાણ આપનારની જરૂર મુજબ (i) કોઈપણ RBI માર્ગદર્શિકા/નિર્દેશોનું પાલન કરવા માટે અથવા (ii) ધીરાણ આપનારને ધીરાણ દસ્તાવેજો હેઠળ અધિકારોનો સંપૂર્ણ લાભ આપવા માટે ધીરાણ આપનારને સહકાર આપશે. ઉપરોક્ત બાબતો માટે</p>
--	--

<p>the Borrower hereby irrevocably consents that on its failure to do so, such changes shall be deemed to be incorporated in the Loan Documents and shall be binding on the Borrower.</p> <p>14.6 Notwithstanding any suspension or termination of any Facility, all right and remedies of Lender as per Loan Documents shall continue to survive until the receipt by Lender of the Outstanding Dues in full.</p> <p>14.7 The Parties hereto confirm and acknowledge that this Agreement, and the Annexure(s) herein, constitute the entire agreement between them and shall supersede and override all previous communications, either oral or written, between the parties with respect to the subject matter of this Agreement, and no agreement or understanding varying or extending the same shall be binding upon any Party hereto unless arising out of the specific- provisions of this Agreement;</p> <p>14.8 The Borrower acknowledges that the Interest Rate, Penal Charges and other charges payable and or agreed to be paid by the Borrower under Loan Documents are reasonable and acceptable to him/ her.</p>	<p>પૂર્વગ્રહ રાખ્યા વગર, ધીરાણ લેનાર અહીં અફર સંમતિ આપે છે કે જો તે આમ કરવામાં નિષ્ફળ જશે તો આવા ફેરફારો ધીરાણ દસ્તાવેજોમાં સમાયેલાં મનાશે અને ધીરાણ લેનાર માટે બંધનકર્તા રહેશે.</p> <p>14.6 કોઈપણ સુવિધાના સસ્પેન્શન અથવા સમાપ્તિ છતાં, ધીરાણ દસ્તાવેજો મુજબ ધીરાણ આપનારના તમામ અધિકારો અને ઉપાયો ધીરાણ આપનારને તમામ બાકી લેણાં પાછા મળે ત્યાં સુધી ચાલુ રહેશે.</p> <p>14.7 પક્ષો અહીં સમર્થન આપે છે અને સ્વીકાર કરે છે કે આ કરાર, અને અહીં આપેલા પરિશિષ્ટ(ષ્ટો) તેમની વચ્ચે થયેલા સમગ્ર કરારની રચના કરે છે અને આ કરારના વિષયવસ્તુના સંદર્ભમાં પક્ષો વચ્ચે થયેલા મૌખિક અથવા લેખિત, અગાઉના તમામ સંદેશાવ્યવહાર રદ કરશે અને બિનઅસરકારક બનાવશે, અને તેમાં ફેરફાર અથવા વિસ્તરણ કરતો કોઈપણ કરાર અથવા સમજૂતી કોઈપણ પક્ષ માટે બંધનકર્તા નહિ રહે, સિવાય કે આ કરારની ચોક્કસ જોગવાઈઓમાંથી તે ઉદ્ભવે;</p> <p>14.8 ધીરાણ લેનાર સ્વીકાર કરે છે કે ધીરાણ દસ્તાવેજો હેઠળ ધીરાણ લેનારે ચૂકવવાપાત્ર અને અથવા ચૂકવવા માટે સંમત થયેલા વ્યાજ દર, દંડ શુલ્ક અને અન્ય શુલ્ક વાજબી અને તેમના માટે સ્વીકાર્ય છે.</p> <p>14.9 ધીરાણ લેનાર સ્પષ્ટપણે સ્વીકાર કરે છે અને સ્વીકારે છે કે ધીરાણ આપનાર આવી</p>
---	--

<p>14.9 The Borrower expressly recognizes and accepts that Lender shall, without prejudice to its rights to perform such activities itself or through its office employees, be entitled and has full power and authority so to appoint one or more third parties (hereinafter referred to as "Lending Service Providers") as Lender may select and to delegate to such party all or any of its functions, rights and power under Loan Documents relating to the sourcing, identity and verification of information pertaining to the Borrower administration, monitoring of the Loan/ Facility and to perform and execute all lawful acts, deeds, matters and things connected therewith and incidental thereto including sending notices, contacting Borrower, receiving Cash / Cheques/ Drafts / Mandates from the Borrower in favor of Lender;</p> <p>14.10 The Borrower acknowledges that the loan transaction hereunder gives rise to a relationship of debtor and creditor as between him / her and Lender and not in respect of any service rendered/to be rendered by Lender. Accordingly, the provisions of the Consumer Protection Act, 1986 shall</p>	<p>પ્રવૃત્તિઓ પોતે અથવા તેના ઓફિસ કર્મચારીઓ દ્વારા કરવાના તેના અધિકારોને પૂર્વગ્રહ રાખ્યા વગર, એક અથવા વધુ તૃતીય પક્ષો (હવે પછી "ધીરાણ સેવા આપનારાઓ" તરીકે સંબોધાયા છે) ની નિમણૂક કરવાનો ધીરાણ આપનારને અધિકાર છે અને સંપૂર્ણ સત્તા ધરાવશે, જે ધીરાણ આપનાર પસંદ કરશે અને ધીરાણ લેનારના ધંધાના વહીવટનું, ધીરાણ/સુવિધાનું નિરીક્ષણ અને તેની સાથે જોડાયેલા અને આકસ્મિક તમામ કાર્યદેસર કાર્યો, પ્રવૃત્તિઓ સંબંધિત બાબતો અને વસ્તુઓ જોવા અને અમલમાં મૂકવા માટે ધીરાણ દસ્તાવેજો હેઠળ સંબંધિત તમામ અથવા કોઈપણ કાર્યો, અધિકારો અને શક્તિની ફાળવણી કરી શકે છે, જેમાં નોટિસ મોકલવા, ધીરાણ લેનારનો સંપર્ક કરવા, ધીરાણ લેનાર પાસેથી ધીરાણ આપનારના પક્ષમાં રોકડ/ચેક/ડ્રાફ્ટ/આદેશ પ્રાપ્ત કરવા સહિતનો સમાવેશ થાય છે;</p> <p>14.10 ધીરાણ લેનાર સ્વીકાર કરે છે કે આ ધીરાણનો વહેવાર તેના/તેણી અને ધીરાણ આપનાર વચ્ચે ધીરાણ આપનાર અને ધીરાણ લેનારના સંબંધને જન્મ આપે છે અને ધીરાણ આપનાર દ્વારા આપવામાં આવતી/પ્રદાન કરવામાં આવનારી કોઈપણ સેવાનો સંદર્ભ નથી. તદ્દનુસાર, ગ્રાહક સુરક્ષા અધિનિયમ, 1986 ની જોગવાઈઓ અહીં આપેલા</p>
--	--

<p>not apply to the transaction hereunder.</p> <p>14.11 The Borrower hereby authorizes Lender to verify all information and documents including, income proof documents, residence documents, address proof documents, identity documents and other such documents containing personal and financial information as are submitted by them for obtaining any Loan/Facility and that they also consent to subsequent retention of the same by Lender.</p> <p>14.12 The Borrower acknowledges and authorizes Lender to procure Borrower's PAN No./copy of Pan Card, other identity proof and Bank Account details, from time to time and to also generate / obtain Credit Reports from Credit Information Bureaus and such other reports as and when Lender may deem fit. The Borrower also hereby gives consent and authorizes Lender to undertake its KYC verification by Aadhar e-KYC or otherwise and undertake all such actions as may be required on its behalf or otherwise to duly complete the process of such verification including by way of Aadhar e-KYC and share such information with any</p>	<p>વહેવારને લાગુ નહિ પડે.</p> <p>14.11 કોઈપણ ધીરાણ/સુવિધા મેળવવા માટે ધીરાણ આપનારને આપેલી તમામ માહિતી અને દસ્તાવેજો, જેમાં આવકના પુરાવા દસ્તાવેજો, રહેઠાણના દસ્તાવેજો, સરનામાના પુરાવા દસ્તાવેજો, ઓળખ દસ્તાવેજો અને વ્યક્તિગત અને નાણાકીય માહિતી ધરાવતા અન્ય દસ્તાવેજોનો સમાવેશ થાય છે, તેની ચકાસણી કરવા માટે ધીરાણ લેનાર ધીરાણ આપનારને અધિકાર આપે છે અને ધીરાણ આપનાર પછીથી આ જાળવી રાખી શકે તે માટે પણ સંમતિ આપે છે.</p> <p>14.12 ધીરાણ લેનાર સ્વીકાર કરે છે અને ધીરાણ આપનારને સમયાંતરે ધીરાણ લેનારનો PAN નંબર/ PAN કાર્ડની નકલ, અન્ય ઓળખનો પુરાવો અને બેંક ખાતાની વિગતો મેળવવા અને ક્રેડિટ ઇન્ફર્મેશન બ્યુરોમાંથી ક્રેડિટ રિપોર્ટ્સ અને જ્યારે અને જ્યારે ધીરાણ આપનાર યોગ્ય માને ત્યારે આવા અન્ય રિપોર્ટ્સ બનાવી શકે/મેળવી શકે તે માટે ધીરાણ આપનારને અધિકાર આપે છે. ધીરાણ લેનાર આથી સંમતિ આપે છે અને ધીરાણ આપનારને આધાર e-KYC અથવા અન્યથા દ્વારા KYC ને ખરાઈ કરવા અને તેના વતી અથવા અન્યથા જરૂરી હોય તેવી તમામ કાર્યવાહી કરવા માટે અધિકાર આપે છે, જેમાં આધાર e-KYC સહિત આવી ખરાઈની પ્રક્રિયા યોગ્ય રીતે પૂરી કરવી અને આવી</p>
--	---

<p>authority and store such information in a manner it deems fit.</p> <p>14.13 The Borrower acknowledges that the Lender may conduct a regular credit quality assessment of the Borrower every two (2) years to evaluate his/her financial performance and repayment capacity. The Lender shall also have the right to review the Borrower's credit behavior with other financial institutions or lenders at any time. Based on this assessment, the Lender reserves the right to reduce the sanctioned loan limit or terminate the loan facility if the Borrower's financial condition is found to be unsatisfactory.</p> <p>14.14 In the event of any disagreement or dispute between Lender and the Borrower regarding the materiality of any matter including of any event occurrence, circumstance, change, fact information, document, authorization, proceeding, act, omission, claims, breach, default or otherwise, the opinion of Lender as to the materiality of any of the foregoing shall be final and binding on the Borrower.</p> <p>14.15 The Borrower and Lender may mutually agree on grant of a fresh Loan on</p>	<p>માહિતીની યોગ્ય વાગે તે રીતે કોઈપણ સત્તાવાળાઓ સાથે આપ-લે કરવાનો અને સંગ્રહ કરવાનો સમાવેશ થાય છે.</p> <p>14.13 ઋણગ્રાહક સ્વીકાર કરે છે કે દેનાર દર બે (2) વર્ષે ઋણગ્રાહકના નાણાકીય પ્રદર્શન અને ચૂકવણી ક્ષમતા દ્વારા તેના ક્રેડિટ ગુણવત્તાનું મૂલ્યાંકન કરી શકે છે. દેનારને એ પણ હક રહેશે કે તે કોઈપણ સમયે ઋણગ્રાહકની અન્ય નાણાકીય સંસ્થાઓ અથવા દેનારાઓ સાથેની ક્રેડિટ વર્તનની સમીક્ષા કરે. આ મૂલ્યાંકનના આધારે, જો ઋણગ્રાહકની નાણાકીય સ્થિતિ અસંતોષકારક જણાય, તો દેનાર સંમતિ આપેલી ઋણ મર્યાદા ઘટાડવાનો કે ઋણસુવિધા સમાપ્ત કરવાનો અધિકાર રાખે છે.</p> <p>14.14 કોઈપણ ઘટના, સંજોગો, ફેરફાર, હકીકત માહિતી, દસ્તાવેજ, અધિકૃતતા, કાર્યવાહી, કૃત્ય, ભૂલ, દાવા, ભંગ, ડિફોલ્ટ અથવા અન્યથા સહિત કોઈપણ બાબતની વાસ્તવિકતા અંગે ધીરાણ આપનાર અને ધીરાણ લેનાર વચ્ચે કોઈપણ મતભેદ અથવા વિવાદની સ્થિતિમાં, ઉપરોક્ત કોઈપણ બાબતની વાસ્તવિકતા અંગે ધીરાણ આપનારનો અભિપ્રાય અંતિમ અને ધીરાણ લેનારને બંધનકર્તા રહેશે.</p> <p>14.15 કરારના નિયમો અને શરતો હેઠળ અને ધીરાણ આપનારને જરૂર હોય તેવા વધુ પત્ર/સહીના અમલ દ્વારા, ધીરાણ લેનાર અને ધીરાણ આપનાર નવું ધીરાણ મંજૂર કરવા માટે પરસ્પર રીતે સંમત</p>
--	---

<p>the terms and conditions of the Agreement and by execution of such further letter/undertaking by the Borrower as may be required by Lender.</p> <p>15. ELECTRONIC FORM – COMMUNICATION IN ELECTRONIC FORM</p> <p>15.1 Borrower acknowledges and agrees that any request, notice, correspondence or any other writing whatsoever (“Writing”) required or contemplated under this Agreement may be executed and any delivery, offer, acceptance or any other action whatsoever (“Action”) in respect of this Agreement may be undertaken in electronic form by way of communication through Digital Lending Application (DLA) or any other electronic means of executing or authenticating transactions (“Electronic Form”) as may be enabled by Lender. For avoidance of doubt, it is clarified that communications in Electronic Form include any Writing or Action undertaken on any technology platform, Digital Lending Application (DLA) or website provided by the</p>	<p>થઈ શકે છે .</p> <p>15. ઇલેક્ટ્રોનિક સ્વરૂપ - ઇલેક્ટ્રોનિક સ્વરૂપમાં સંદેશાવ્યવહાર</p> <p>15.1 ધીરાણ લેનાર સ્વીકાર કરે છે અને સંમત થાય છે કે આ કરાર હેઠળ જરૂરી અથવા વિચારાયેલ કોઈપણ વિનંતી, સૂચના, પત્રવ્યવહાર અથવા કોઈપણ અન્ય લેખન (“લેખન”) અમલમાં મૂકી શકાય છે અને આ કરારના સંદર્ભમાં કોઈપણ ડિલિવરી, ઓફર, સ્વીકાર અથવા કોઈપણ અન્ય કાર્યવાહી (“કાર્યવાહી”) ડિજિટલ લેન્ડિંગ એપ્લિકેશન (DLA) અથવા ધીરાણ લેનાર સક્ષમ કરી શકે તેવા વહેવારોનો અમલ અથવા પ્રમાણિત કરવાની કોઈપણ અન્ય બાબત ઇલેક્ટ્રોનિક માધ્યમના (“ઇલેક્ટ્રોનિક ફોર્મ”) સંદેશાવ્યવહાર દ્વારા ઇલેક્ટ્રોનિક સ્વરૂપે હાથ ધરવામાં આવી શકે છે. શંકા ટાળવા માટે, એ સ્પષ્ટ કરાઈ રહ્યું છે કે ઇલેક્ટ્રોનિક સ્વરૂપના સંદેશાવ્યવહારમાં કોઈપણ ટેકનોલોજી પ્લેટફોર્મ, ડિજિટલ લેન્ડિંગ એપ્લિકેશન (DLA) અથવા ધીરાણ આપનારે આપેલી વેબસાઇટમાં કરવામાં આવેલ કોઈપણ લખાણ અથવા કાર્યવાહીનો સમાવેશ થાય છે.</p> <p>15.2 ધીરાણ લેનાર આથી વધુમાં સમર્થન આપે છે કે ધીરાણ લેનારે ઇલેક્ટ્રોનિક સ્વરૂપે કરેલા અથવા હાથ ધરેલા કોઈપણ લખાણ અથવા કાર્યવાહી માન્ય, બંધનકર્તા</p>
---	--

<p>Lender.</p> <p>15.2 Borrower hereby further confirms that any Writing or Action made or undertaken by Borrower in Electronic Form shall be valid, binding and legally enforceable against them and it shall not raise any objection or claim or disclaim any liability under or in relation to the validity or enforceability of a Writing or Action solely on account of it being in Electronic Form.</p> <p>15.3 The Borrower has entered into this Agreement and has electronically or otherwise signed this Agreement out of the Borrower's own free consent and no undue influence or coercion has been exercised upon the Borrower to do so.</p> <p>15.4 In case the Borrower intends to receive any Loan Document in a language other than English, they shall inform the Lender by writing at chat@vivamoney.in.</p> <p>16. SEVERABILITY</p> <p>The Borrower acknowledges that each of his /her obligations under these Loan Documents is independent and severable from the rest.</p> <p>17. GRIEVANCE REDRESSAL MECHANISM</p>	<p>અને કાયદેસર રીતે લાગુ પાડી શકાય તેવા રહેશે અને તે માત્ર ઇલેક્ટ્રોનિક સ્વરૂપે હોવાને કારણે લખાણ અથવા કાર્યવાહીની માન્યતા અથવા અમલીકરણ હેઠળ અથવા તેના સંબંધમાં કોઈપણ વાંધો નહિ ઉઠાવે, દાવો નહિ કરે અથવા કોઈપણ જવાબદારીનો અસ્વીકાર નહિ કરે.</p> <p>15.3 ધીરાણ લેનારે આ કરારમાં પ્રવેશ કર્યો છે અને ધીરાણ લેનારની પોતાની સ્વતંત્ર સંમતિથી ઇલેક્ટ્રોનિક અથવા અન્યથા આ કરારમાં સહી કરી છે અને આમ કરવા માટે ધીરાણ લેનાર ઉપર કોઈ અનુચિત પ્રભાવ અથવા બળજબરીનો ઉપયોગ નથી કરાયો.</p> <p>15.4 જો ધીરાણ લેનાર અંગ્રેજી સિવાયની ભાષામાં ધીરાણ દસ્તાવેજ મેળવવા માંગતા હોય તો તેમણે chat@vivamoney.in ઉપર લખીને ધીરાણ આપનારને જાણ કરવી પડશે.</p> <p>16. વિભાજનક્ષમતા</p> <p>ધીરાણ લેનાર સ્વીકાર કરે છે કે આ ધીરાણ દસ્તાવેજો હેઠળ તેમની દરેક જવાબદારી સ્વતંત્ર છે અને બાકીનો કરાર અમલમાં રહેશે.</p> <p>17. ફરિયાદ નિવારણ પદ્ધતિ</p> <p>17.1 ફરિયાદ રજૂઆત: આ ધીરાણ કરારમાંથી અથવા તેના સંબંધમાં કોઈપણ તકરારો અથવા</p>
--	---

<p>17.1 Grievance Submission: In the event of any grievances or complaints arising out of or in connection with this Loan Agreement, the Borrower may submit a written complaint to the Nodal Grievance Redressal Officer (GRO). The complaint may be submitted via email, postal mail, or through the Lender's designated online portal.</p> <p>17.2 Resolution Process: The Lender shall investigate the grievance and endeavor to resolve it within 5 (five) business days from the date of complaint raised. The GRO may contact the Borrower for additional information or clarification, if required.</p> <p>17.3 Communication of Resolution: Upon resolution of the grievance, the Lender shall communicate the decision to the Borrower in writing.</p> <p>17.4 Escalation: If the Borrower is not satisfied with the resolution provided, they may escalate the matter to the Lender's Principal Nodal Officer details of which are provided on website of the Lender.</p> <p>17.5 Contact Details: The Borrower may contact the Grievance Redressal Officer at the following details:</p> <p>Name: Mr. Ram Prasad Aryal</p>	<p>ફરિયાદો ઊભી થાય તો ધીરાણ લેનાર નોડલ ફરિયાદ નિવારણ અધિકારી (GRO) ને લખાણમાં ફરિયાદ આપી શકે છે. ફરિયાદ ઇ-મેઇલ, ટપાલ અથવા ધીરાણ આપનારના નિયુક્ત ઓનલાઇન પોર્ટલ દ્વારા આપી શકાય છે.</p> <p>17.2 ઉકેલ પ્રક્રિયા: ધીરાણ આપનાર ફરિયાદની તપાસ કરશે અને ફરિયાદ નોંધાવ્યાની તારીખથી 5 (પાંચ) કાર્યકારી દિવસોમાં તેનું નિવારણ કરવાનો પ્રયાસ કરશે. જો જરૂરી હોય તો GRO વધારાની માહિતી અથવા સ્પષ્ટતા માટે ધીરાણ લેનારનો સંપર્ક કરી શકે છે.</p> <p>17.3 ઠરાવનો સંદેશ: ફરિયાદના નિવારણ પછી ધીરાણ આપનાર ધીરાણ લેનારને નિર્ણયની જાણ લખાણમાં કરશે.</p> <p>17.4 વધારો: જો ધીરાણ લેનારને અપાયેલા ઉકેલથી સંતોષ ન હોય તો તેઓ આ બાબત ધીરાણ આપનારના મુખ્ય નોડલ અધિકારીને મોકલી શકે છે જેની વિગતો ધીરાણ આપનારની વેબસાઇટમાં આપી છે.</p> <p>17.5 સંપર્ક વિગતો: લેનાર નીચેની વિગતો પર ફરિયાદ નિવારણ અધિકારીનો સંપર્ક કરી શકે છે:</p> <p>નામ: શ્રી રામ પ્રસાદ આર્યલ સરનામું: 7મો માળ, વાટિકા ત્રિકોણ, મહેરૌલી-ગુડગાંવ રોડ, બ્લોક બી, સુશાંત લોક ફેઝ 1, ગુરુગ્રામ, હરિયાણા,</p>
---	---

<p>Address: 7th Floor, Vatika Triangle, Mehrauli-Gurgaon Road, Block B, Sushant Lok Phase I, Gurugram, Haryana, 122002 Contact Number: +91-1244466513 Email address: VivaGRO@fincfriends.in</p> <p>18. NOTICES</p> <p>Any notice under this Agreement must be in writing and shall be deemed to be received (a) on delivery, when delivered personally, and when sent from/ to the registered email id unless 'delivery failure notification' is received by the sender; (b) on the 3rd (third) day post-dispatch, when sent by registered post at the registered/ current address, postage prepaid. For the Lender, registered email id shall be info@fincfriends.in and office address shall be Vatika Triangle, 7th Floor, Mehrauli Gurgaon Road, Sushant Lok I, Block B, Gurugram, Haryana - 122002 and addressed to Collection Manager at given address.</p> <p>19. ARBITRATION</p> <p>In the unlikely event of any dispute or difference arising between the Parties hereto as to the rights and obligations under this Agreement or as to any claim, monetary or otherwise of one Party against the other or as to the interpretation and effect of any terms and conditions of this Agreement such dispute or difference shall be settled amicably at first level. In the event such dispute or claim</p>	<p>122002 સંપર્ક નંબર: +91-1244466513 ઇમેઇલ સરનામું: VivaGRO@fincfriends.in</p> <p>18. નોટિસ</p> <p>આ કરાર હેઠળની કોઈપણ સૂચના લખાણમાં હોવી જોઈએ અને તે મળી ગઈ હોવાનું મનાશે (a) જ્યારે વ્યક્તિગત રીતે ડીલિવરી કરાતી હોય ત્યારે - ડીલિવરી વખતે, અને જ્યારે રજિસ્ટર્ડ ઇ-મેઇલ ID ઉપરથી/ને મોકલાય ત્યારે, સિવાય કે મોકલનારને 'ડીલિવરી નિષ્ફળતાની સૂચના' મળી હોય; (b) રવાના કર્યા પછીના ૩જા (ત્રીજા) દિવસે, જ્યારે રજિસ્ટર્ડ/વર્તમાન સરનામે રજિસ્ટર્ડ ટપાલ દ્વારા મોકલાય ત્યારે પોસ્ટેજ પ્રિપેઇડ. ધીરાણ આપનાર માટે, રજિસ્ટર્ડ ઇમેઇલ આઈડી info@fincfriends.in રહેશે અને ઓફિસનું સરનામું વાટિકા ટ્રાયેંગલ, 7મો માળ, મહેરૌલી ગુડગાંવ રોડ, સુશાંત લોક I, બ્લોક B, ગુરુગ્રામ, હરિયાણા- 122002 રહેશે અને આપેલ સરનામે કલેક્શન મેનેજરને સંબોધિત કરવામાં આવશે.</p> <p>19. મધ્યસ્થી</p> <p>અહીંના પક્ષકારો વચ્ચે અધિકારો વિષે ઊભા થતાં ન બનવાજોગ કોઈપણ મતભેદોની ઘટનામાં આ કરાર હેઠળની જવાબદારીઓ અથવા એક પક્ષના બીજા પક્ષ સામેના કોઈપણ દાવા, નાણાકીય અથવા અન્યથા, અથવા આ કરારના કોઈપણ નિયમો અને શરતોના અર્થઘટન અને અસર અંગે, આવા વિવાદ અથવા મતભેદનું સમાધાન પ્રથમ સ્તરે પરસ્પર સંમતિથી કરાશે. જો કોઈ એક પક્ષ આવા વિવાદ અથવા દાવાના અસ્તિત્વની સૂચના લખાણમાં આપ્યા પછી ત્રીસ (30)</p>
--	---

<p>cannot be settled by the Parties within thirty (30) days after written notification by one Party of the existence of such dispute or claim, then such dispute shall be referred to Arbitration of a common Arbitrator if agreed upon, otherwise to two or more Arbitrators, one to be appointed by each of the Parties to this Agreement and such Arbitrator shall be governed by the provisions of Arbitration and Conciliation Act, 1996 as at present in force and as may be amended from time to time. The seat for such Arbitration shall be in India at Bengaluru. The language to be used in the arbitral proceedings shall be English. The award rendered by the arbitrators shall be final and binding upon both Parties and may be executed through any court of competent jurisdiction forthwith. Each Party shall bear its own expenses and attorneys' fees in connection with the arbitration.</p> <p>20. ASSIGNMENT</p> <p>The Borrower shall not be permitted to assign any of its rights and obligations under this Agreement. The Lender shall however be entitled and have the right to assign its rights and obligations under this Agreement. Notwithstanding any such assignment or transfer, the Borrower shall, unless otherwise notified by the Lender, continue to make all payments</p>	<p>દિવસની અંદર પક્ષો દ્વારા આવા વિવાદ અથવા દાવાનું સમાધાન ન કરી શકે તો જો સંમતિ સધાય તો આવા વિવાદ એક સામાન્ય મધ્યસ્થી લવાદને મોકલાશે, અન્યથા બે અથવા તેથી વધુ મધ્યસ્થીઓને મોકલવામાં આવશે, જે પૈકી એક આ કરારના દરેક પક્ષ નિયુક્ત કરશે અને આવા મધ્યસ્થીનું સંચાલન પ્રવર્તમાન અને સમયાંતરે તેમાં સુધારો થઈ શકે છે તેવા લવાદ અને સમાધાન અધિનિયમ, 1996 ની જોગવાઈઓ દ્વારા થશે. આવી મધ્યસ્થી માટેની બેઠક ભારતમાં બેંગલુરુમાં રહેશે. મધ્યસ્થી કાર્યવાહીમાં ઉપયોગમાં લેવાતી ભાષા અંગ્રેજી હશે. મધ્યસ્થીઓએ આપેલો ચુકાદો અંતિમ અને બંને પક્ષોને બંધનકર્તા રહેશે અને સક્ષમ અધિકારક્ષેત્રની કોઈપણ અદાલત તેને તાત્કાલિક અમલમાં મૂકી શકશે. મધ્યસ્થી સંબંધી દરેક પક્ષ પોતાના ખર્ચ અને વકીલોની ફી ભોગવશે.</p> <p>20. સોંપણી</p> <p>આ કરાર હેઠળ ધીરાણ લેનારને તેના કોઈપણ અધિકારો અને જવાબદારીઓ લખી આપવાની પરવાનગી નહિ અપાય. જોકે, ધીરાણ આપનારને આ કરાર હેઠળ તેના અધિકારો અને જવાબદારીઓ લખી આપવાનો અધિકાર રહેશે અને તે એવો હક ધરાવશે. આ રીતે કરેલા કોઈપણ લખાણ અથવા ટ્રાન્સફર હોવા છતાં, જ્યાં સુધી ધીરાણ આપનાર અન્ય રીતે સૂચના ન આપે ત્યાં સુધી ધીરાણ લેનાર, ધીરાણ દસ્તાવેજો હેઠળ ધીરાણ આપનારને તમામ ચૂકવણીઓ કરવાનું ચાલુ રાખશે અને આવી તમામ</p>
---	--

<p>under the Loan Documents to the Lender and all such payments when made to the Lender shall constitute a full discharge to the Borrower from all its liabilities in respect of such payments.</p> <p>21. WAIVER</p> <p>The Parties agree that any delay or omission by the Lender in exercising any of its rights under this Agreement shall not be construed as waiver. The Lender has the sole discretion to waive any fee/ interest/charges in relation to the Loan.</p> <p>22. AMENDMENT</p> <p>Subject to applicable laws, Lender shall have the sole discretion to amend any terms of this Agreement, Schedule I which shall be prospectively binding on the Borrower.</p> <p>23. GOVERNING LAW</p> <p>This Agreement shall be governed in accordance with Indian laws and the Parties shall be subject to the exclusive jurisdiction of the courts at Bengaluru. The Lender in addition shall have the right to file a criminal complaint/FIR against the Borrower and/ or resort to other rights available under law, in case of any fraud, misrepresentation and/ or</p>	<p>ચૂકવણીઓ જ્યારે ધીરાણ આપનારને કરાય ત્યારે ધીરાણ આપનાર, ધીરાણ લેનારને આવી ચૂકવણીઓના સંદર્ભમાં તેની તમામ જવાબદારીઓમાંથી સંપૂર્ણ રીતે મુક્ત કરશે.</p> <p>21. છૂટછાટ</p> <p>પક્ષકારો એ માટે સંમત થાય છે કે આ કરાર હેઠળ ધીરાણ આપનાર તેના કોઈપણ અધિકારોનો ઉપયોગ કરવામાં કોઈપણ વિલંબ કરે અથવા ભૂલ કરે તો તેનું અર્થઘટન તેણે અધિકારનો પરિત્યાગ કર્યો છે એવું નહિ ગણાય. ધીરાણના સંબંધમાં કોઈપણ ફી/વ્યાજ/શુલ્ક માફ કરવાનો સંપૂર્ણ અધિકાર ધીરાણ આપનાર પાસે છે.</p> <p>22. સુધારો</p> <p>લાગુ કાયદાઓને આધીન, આ કરાર, પરિશિષ્ટ I ની કોઈપણ શરતોમાં સુધારો કરવાનો એકમાત્ર વિવેકાધિકાર ધીરાણ આપનાર પાસે રહેશે, જે ધીરાણ લેનાર માટે જે તે સમયથી બંધનકર્તા રહેશે.</p> <p>23. સંચાલિત કાયદો</p> <p>આ કરારનું સંચાલન ભારતીય કાયદાઓ થશે અને પક્ષકારો બેંગલુરુની અદાલતોના વિશિષ્ટ અધિકારક્ષેત્ર હેઠળ રહેશે. આ ઉપરાંત, આ કરાર સંબંધિત કોઈપણ છેતરપિંડી, ખોટી રજૂઆત અને/અથવા ભંગના કિસ્સામાં, ધીરાણ લેનાર સામે ફોજદારી ફરિયાદ/એફઆઈઆર દાખલ કરવાનો અને/અથવા કાયદા હેઠળ ઉપલબ્ધ અન્ય અધિકારોનો આશરો લેવાનો અધિકાર ધીરાણ આપનાર ધરાવશે.</p>
--	---

<p>breach of this Agreement.</p> <p>24. LOAN AGREEMENT TERM AND RENEWAL</p> <p>This Loan Agreement shall remain valid and in full force for a period of six (6) years from the date it is signed by the Borrower ("Date of Acceptance"). Upon the expiry of this period, the Borrower shall be required to execute a new loan agreement for the continuation of the loan facility. Failure to execute a new agreement may result in the termination of the loan facility, subject to the terms and conditions set forth herein.</p>	<p>24. ઋણ કરારનો અવધિ અને નવિનીકરણ</p> <p>આ ઋણ કરાર એવા દિવસથી કે જ્યારે ઋણગ્રાહકે તે પર હસ્તાક્ષર કર્યા છે ("સ્વીકાર તારીખ"), ત્યારથી છ (6) વર્ષ સુધી માન્ય અને સંપૂર્ણ રૂપે અમલમાં રહેશે. આ અવધિના અંતે, ઋણસુવિધા યાલુ રાખવા માટે ઋણગ્રાહકે નવો ઋણ કરાર કરવો ફરજિયાત રહેશે. નવો કરાર કરવામાં નિષ્ફળ જવાથી, અહીં આપેલા શરતો અને નિયમો અનુસાર, ઋણસુવિધાના સમાપ્તિમાં પરિણમ આવી શકે છે.</p>
---	--

IN WITNESS WHEREOF the Parties have executed this Agreement on the day and year as mentioned in Schedule I/સાક્ષી તરીકે કે પક્ષકારોએ આ કરાર પરિશિષ્ટ I માં લખેલા દિવસે અને વર્ષે અમલમાં મૂક્યો છે,

SIGNED SEALED AND DELIVERED by the within named Borrower and Lender./ઉપરોક્ત નામ ધરાવતા ધીરાણ આપનારે અને ધીરાણ લેનારે સહી કરી છે અને સિક્કો માર્યો છે તેમજ પહોંચાડ્યો છે.

Borrower/ઋણ લેનાર	Lender/ધીરાણકર્તા
Loan Agreement Time Stamp/લોન કરાર સમય સ્ટેમ્પ Loan Agreement Customer IP/લોન કરાર ગ્રાહક IP	Loan Agreement Time Stamp/લોન કરાર સમય સ્ટેમ્પ
Date of Acceptance/સ્વીકૃતિ તારીખ:	Date of Acceptance/સ્વીકૃતિ તારીખ:

Digitally Signed by: **FincFriends Private Limited**
ડિજિટલ રીતે સહી કરેલ: ફિન્કફ્રિએન્ડ્સ પ્રાઇવેટ લિમિટેડ

Date/તારીખ:

Schedule I/ શેડ્યૂલ I

Loan Agreement Date/ લોન કરાર તારીખ	xxx
Borrower Details/ ઋણ લેનારની વિગતો	
નામ	xxx
Address/ સરનામું	xxx
Permanent Account Number (PAN)/ કાયમી ખાતા નંબર (PAN)	xxx
Email ID/ ઈમેઇલ આઇડી	xxx
Phone number/ ફોન નંબર	xxx
Loan Details/ લોન વિગતો	
Loan Account Number (LAN)/ લોન એકાઉન્ટ નંબર (LAN)	xxx
Sanctioned Loan Limit (in INR)/ મંજૂર લોન મર્યાદા (INR માં)	xxx
Annual Rate of Interest (in %)/ વાર્ષિક વ્યાજ દર (% માં)	xxx
Processing Fee ^{1*} (in % or INR)/ પ્રોસેસિંગ ફી* (% અથવા INR માં)	xxx
Cooling off/Look up Period/ કૂલિંગ ઓફ/લુકઅપ સમયગાળો	xxx

* All charges are exclusive of GST/ બધા ચાર્જ GST સિવાયના છે

CONTINGENT CHARGES/ સામગ્રી ચાર્જ	
Penal Charges (in INR)/પેનલ ચાર્જ (INR માં)	xxx
SMS Charges* (in INR)/SMS ચાર્જ* (INR માં)	xxx
EMI reschedule Fee* (in INR)/EMI રિશેડ્યુલ ફી* (INR માં)	xxx
Optional term fee* (in INR)/ વૈકલ્પિક ટર્મ ફી* (INR માં)	xxx
Early Repayment/Foreclosure Charges (in %)/ પ્રારંભિક ચુકવણી/ફોરક્લોઝર ચાર્જ (% માં)	xxx
Limit increasing fee* (in INR)/ મર્યાદામાં વધારો ફી* (INR માં)	xxx

* All charges are inclusive of GST./ બધા ચાર્જ GST સહિત છે.

¹ The Processing Fee is charged on each disbursement by the Lender for facilitating the transactions. Therefore, the Processing Fee is nonrefundable irrespective of the fact whether the Borrower decides within the Cooling Off period to not continue the Loan or decides to continue the Loan.

વહેવારો સરળ બનાવવા માટે ધીરાણ આપનાર દરેક વિતરણની પ્રોસેસિંગ ફી વસૂલ કરશે. જો ધીરાણ લેનાર કૂલિંગ ઓફ સમયગાળો ઘટાડીને ધીરાણ ચાલુ ન રાખવાનો નિર્ણય લે કે ધીરાણ ચાલુ રાખવાનો નિર્ણય લે તેની પરવા કર્યા વગર પ્રોસેસિંગ ફી પાછી નહિ મળે.

Sanction Letter/મંજૂરી પત્ર

To/ આજ,
 Mr./Ms./ શ્રી/સુશ્રી
 Address/ સરનામું:

Date/ સુધી:

Sub/ વિષય: Sanction Letter/ મંજૂરી પત્ર

We refer to your loan application number _____. We are glad to inform you that your loan has been sanctioned and the details thereof are as follows:

અમે તમારા ધીરાણા અરજી નંબરનો સંદર્ભ લઈએ છીએ. તમને એ જણાવતા અમને આનંદ થાય છે કે તમારી ધીરાણા મંજૂર થઈ ગઈ છે અને તેની વિગતો નીચે મુજબ છે:

Borrower Details/ ઋણ લેનારની વિગતો	
Name of Borrower/ લોન લેનારનું નામ	XX
PAN/ પાન	XX
Email Id/ ઈમેઇલ આઇડી	XX
Phone number/ ફોન નંબર	XX
Type of customer/ ગ્રાહકનો પ્રકાર	XX

Loan Details/ લોન વિગતો	
Application Number/ અરજી નંબર	XX
Loan Account No./ લોન એકાઉન્ટ નંબર	XX
Sanctioned Loan Limit (in INR)/ મંજૂર લોન મર્યાદા (INR માં)	XX
Annual Rate of Interest (in %)/ વાર્ષિક વ્યાજ દર (% માં)	XX
Processing Fee* (in %)/ પ્રોસેસિંગ ફી* (% માં)	XX
Cooling Off/ Look Up Period (in Days)/ કૂલિંગ ઓફ/લુક અપ સમયગાળો (દિવસોમાં)	XX
Note/ નોંધ: * All charges are exclusive of GST/ બધા ચાર્જ GST સિવાયના છે	

Please note that the Sanctioned Loan Limit is a revolving credit line. This sanction is an in-principle conditional sanction subject to successful completion of verification of your KYC details and any other applicable checks as may be deemed necessary by the Company. The detailed terms and conditions are provided in the Loan Agreement. You are requested to read through them carefully before availing the Loan.

કૃપયા એ નોંધમાં લેશો કે મંજૂર કરાયેલી ધીરાણ મર્યાદા એક રિવોલ્વિંગ ક્રેડિટ લાઇન છે. આ મંજૂરી સૈદ્ધાંતિક રીતે શરતી મંજૂરી છે જે તમારી KYC વિગતોની ખરાઈ અને કમ્પનીને જરૂરી લાગતા અન્ય કોઈપણ લાગુ ચકાસણીની સફળતાધીન છે. ધીરાણ કરારમાં વિગતવાર નિયમો અને શરતો આપી છે. તમને વિનંતી છે કે ધીરાણનો લાભ લેતા અગાઉ તે કાળજીપૂર્વક વાંચો.

Key Fact Statement/મુખ્ય હકીકત નિવેદન
Date/ તારીખ: XX/XX/XXXX

Name of the Regulated Entity: Fincfriends Private Limited

નિયમન કરાયેલ એન્ટિટીનું નામ: ફિન્કફ્રિએન્ડ્સ પ્રાઇવેટ લિમિટેડ

Applicant Name/ અરજદારનું નામ: XX/XX/XXXX

Key Facts Statement/ મુખ્ય તથ્યોનું નિવેદન

1	Loan proposal/account No./ લોન દરખાસ્ત/ખાતા નંબર	xx	Type of Loan/ લોનનો પ્રકાર	xx
2	Sanctioned Loan amount (in Rupees) / મંજૂર લોનની રકમ (રૂપિયામાં)	xx		
3	Disbursal schedule (i) Disbursement in stages or 100% upfront. (ii) If it is stage wise, mention the clause of loan agreement having relevant details વિતરણ શેડ્યુલ (i) તબક્કામાં અથવા 100% અપફ્રન્ટમાં વિતરણ. (ii) જો તે તબક્કાવાર છે, તો સંબંધિત વિગતો ધરાવતા લોન કરારની કલમનો ઉલ્લેખ કરો	xx		
4	Loan term (year/months/days) / લોનની મુદત (વર્ષ/મહિના/દિવસ)	xx		
5	Instalment details/ હપ્તાની વિગતો			
	Type of instalments/ હપ્તાઓનો પ્રકાર	Number of EPIs/ EPIs ની સંખ્યા	EPI (₹)/ EPI (₹)	Commencement of repayment, post sanction/ પુનઃચુકવણીની શરૂઆત, મંજૂરી પછી
	xx	xx	xx	xx
6	Interest rate (%) and type (fixed or floating or hybrid)/ વ્યાજનો દર (%) અને પ્રકાર (નિશ્ચિત અથવા ફ્લોટિંગ અથવા હાઇબ્રિડ)	xx		
7	Additional Information in case of Floating rate of interest / ફ્લોટિંગ વ્યાજ દરના કિસ્સામાં વધારાની માહિતી	xx		
8	Fee/ Charges ફી/ શુલ્ક			
		Payable to the RE (A) / RE (A) ને ચૂકવવાપાત્ર	Payable to a third party through RE (B) / RE (B) દ્વારા તૃતીય પક્ષને ચૂકવવાપાત્ર	

		One-time/ Recurring / એક જ-વખત/ રિકરિંગ	Amount (in ₹) or Percentage (%) as applicable/ લાગુ પડતી રકમ (₹ માં) અથવા ટકાવારી (%)	One-time/ Recurring / એક જ-વખત/ રિકરિંગ	Amount (in ₹) or Percentage (%) as applicable/ લાગુ પડતી રકમ (₹ માં) અથવા ટકાવારી (%)
(i)	xx	xx	xx	xx	xx
(ii)	xx	xx	xx	xx	xx
(iii)	xx	xx	xx	xx	xx
9	Annual Percentage Rate (APR) (%) / વાર્ષિક ટકાવારી દર (એપીઆર) (%)		xx		
10	Details of Contingent Charges (in ₹ or %, as applicable) / આકસ્મિક ચાર્જની વિગતો (લાગુ પડતા ₹ અથવા % માં)				
(i)	Penal charges, if any, in case of delayed payment / વિલંબિત ચુકવણીના કિસ્સામાં દંડ ચાર્જ, જો કોઈ હોય તો				xx
(ii)	Other penal charges, if any / અન્ય દંડ ચાર્જ, જો કોઈ હોય તો				xx
(iii)	Foreclosure charges, if applicable / ગીરો ચાર્જ, જો લાગુ હોય તો				xx
(iv)	Charges for switching of loans from floating to fixed rate and vice versa / લોનને ફ્લોટિંગથી ફિક્સ્ડ રેટ અને તેનાથી વિપરીત પર સ્વિચ કરવા માટેના ચાર્જ,				xx
(v)	SMS Charges (Optional) / એસએમએસ શુલ્ક (વૈકલ્પિક)				xx
(vi)	Term Fee (Optional) / ટર્મ ફી (વૈકલ્પિક)				xx
(vii)	EMI reschedule Fee (Optional) / EMI રીશેડ્યૂલ ફી (વૈકલ્પિક)				xx
(viii)	Limit Increase Fee (Optional) / મર્યાદા વધારો ફી (વૈકલ્પિક)				xx

Repayment Schedule/ પુન:ચુકવણીનું સમયપત્રક

Installment No. / હસા નંબર	Payment Date/ ચુકવણી તારીખ	Outstanding Principal (in Rs) / બાકી મુદ્દલ (₹ માં)	Principal (in Rs)/ મુદ્દલ (₹ માં)	Interest (in Rs)/ વ્યાજ (₹ માં)	Processing Fee/ પ્રક્રિયા શુલ્ક	Instalment (in Rs) / હમો (₹ માં)
1						
2						
3						
4						
5						